

CORREO ARGENTINO  
FRANQUEO A PAGAR  
CUENTA 184  
TARIFA REDUCIDA  
CONCESIÓN 925

# LA GUARDIA

Redacción y Administración  
Casa del Pueblo — Rivadavia 2150

Lunes 29 de Agosto de 1934

TELEFONOS: Redacción 47 Cuyo 7521  
Administración 47 Cuyo 7304

10 Edición de  
Páginas  
AÑO XL1  
Número 9842

## IGLESIA ROMANA Y ESTADO ARGENTINO

### Separación necesaria e impostergable

**L**a intriga es el condimento obligado en los conflictos de la iglesia y en tanto mayor motivo si a unas y otros los suscita el nombramiento de arzobispos y obispos, oficios condicionados por su remuneración y rango jerárquico. Una impresionante reventón de intrigas ha volcado sobre el país el conocimiento de los enredos y embrollos propios de una iglesia que, desde el confesonario a la nunciatura, opera siempre en las sombras y mediante manejos clandestinos.

Cuando creíase que en el año eucarístico la designación de los nuevos arzobispos y obispos se realizaría en paz, sin despertar recelos ni provocar conflictos, surgen de pronto los inconvenientes derivados del choque de bastardas ambiciones entre virtuosos miembros de la iglesia romana (sucursal argentina), azuzados quizás por una división, desde largo tiempo latente, en las filas del ejército de Cristo, entre los sacerdotes vinculados al país y los sacerdotes formados en Roma y subditos incondicionales del Vaticano.

El candidato que figuraba en primer término en la terna para proveer la vacante de obispo de La Rioja, presbítero Carlos Sosa Lealve, ha renunciado su candidatura ante el presidente de la república por motivos especiales que se reserva en virtud de la disciplina eclesiástica; mientras que un monseñor Leal se ha dirigido al nuncio apostólico, monseñor Felipe Corseti, renunciando a habitar en la obispalía de Río Cuarto.

Corren muchas versiones sobre los motivos de las inesperadas renuncias, las cuales han puesto de manifiesto el desprecio que algunos sacerdotes desleales tienen por la autoridad civil del país. Algunos sostienen la necesidad de referir las renuncias a las normas del derecho canónico, que establecen que, antes de hacerse la designación de obispo, debe incoarse un expediente de buena vida y costumbres del candidato y probarse que no está casado o que de haberlo estado no ha tenido descendencia, o por lo menos que ésta no vive ya.

Entre las damas que corrieron con la preparación del ajuar de los nuevos mandatarios de la iglesia circula otra explicación de las "espontáneas" renuncias, según la cual se trataría, en definitiva, de la imposición del Vaticano para elegir aquellos sacerdotes que hayan demostrado más fidelidad al papa romano que al Estado argentino. Mediante el sistema de las renuncias —implantado hace algunos años con motivo de la designación del arzobispo de Buenos Aires— se desnaturalizó el régimen del patronato y se impondría, en definitiva, la voluntad del supremo jerarca del mundo católico.

Sin duda alguna, tal debe ser la más verosímil de las explicaciones de este intrincado clérical y jesuítico por añadidura, ya que es notoria la tendencia de los sucesivos "maestros infalibles de la ley divina" en dar una formación romana y papista al reducido clero argentino.

Los policías de la conciencia de la mujer argentina son formados y preparados en los claustros romanos para servir con fidelidad la política vaticana, contraria y antagónica de la política nacional de cada país. Es muy explicable, entonces, que hayan aparecido los "protecciónistas" para intrigar en forma que ésta se está reconociendo sus frutos y que amenaza con la dehacie en el seno de las filas "católicas".

No sabemos si estos protecciónistas en materias eclesiásticas serían capaces de realizar el voto de la asamblea revolucionaria de 1813, que declaró a la iglesia argentina independiente de toda autoridad eclesiástica extranjera.

A nosotros nos parece urgente la separación de la iglesia y el Estado para liberar a éste de la carga de intrigas que se mueven en torno al púlpito y reintegrar a los senadores de la nación a su función de legisladores civiles, pues está visto que carecen de aptitudes para elegir a los más virtuosos y a los de méritos teológicos indiscutibles, según se prueba con las renuncias de los colocados en primer término en las ternas para proveer obispados.

Y al decidirse el país a dar el paso que impone la evolución laica, es decir, de cortar el cordón umbilical por el cual la iglesia unida al Estado se nutre de él, deberá recordarse con Vélez Sársfield que "el suelo es suyo; nada hay del pontífice, ni del rey de España; ni los templos ni las rentas que se destinan al culto pertenecen a él ni a la corte romana".

## MINISTRO PEDANTE

### Hombre de acción...

**E**l ingeniero Duhau es, cuando habla en ministro, un hombre insopportable. Y no tanto por lo que dice, que es siempre superficial y vacío, sino por las poses que adopta. El hecho de haber llegado al ministerio de agricultura, más que por sus condiciones intelectuales, que hay que descubrir con telescopio, por su título de ganadero y de conservador ugartista, lo ha mareado. Y en verdad que cuando no hay materia gris para darse el lujo de marearse, se pisa el terreno

resbaladizo del ridículo. El ministro, desde que es ministro, tiene unos aires de suficiencia que parece haberselos copiado a Pinedo. Pero si en éste los aires de suficiencia están a la par con sus conocimientos, en el caso de Duhau la diferencia es astronómica.

Por eso Duhau es ahora un pedante engreído pero sensato ingeniero que presidió la Sociedad Rural en el año 1928.

Para justificar nuestros asertos no es indispensable andar pergeñando cuidadosamente cada frase que pronuncia el ministro. Basta con leer tranquilamente cualquier discurso, y pronuncia muchos el señor ministro, para hallarle en pecado. Habló hace una semana en Rosario y proclamó la necesidad de dejar al gobierno las manos libres para que actúe militarmente en materia económica. Habló nuevamente el sábado y dijo que el Estado ya no está para comprar y vender granos y que la junta reguladora va a desaparecer. Además, aparte la noticia contradicción entre uno y otro discurso, el señor Duhau con pedantería sin igual aludió con desprecio a los ideólogos que no vivían la realidad y que no saben rectificar sus doctrinas, etc. El ministro no es de los que merecen ser tomados en serio; ni él hace nada para que se lo tome así. Nosotros estamos convencidos de interpretar la realidad argentina de este momento. En cambio no estamos seguros de que el ministro sea la que vive y conviene a la nación.

**Piacenza**  
**Ya No Manda**

**E**l señor Piacenza, "fundador", según él, y "fundidor", según lo sucede todo el mundo, de la Federación Agraria Argentina, es un hombre que tiene, entre muchos defectos, una gran cualidad: la de saber salvarse a tiempo. Es por eso que el señor Piacenza nunca se ahoga, aunque él haya ahogado a muchos y echado a pique a la Federación Agraria Argentina. Siempre se lo ve agarrado fuertemente a alguna tabla de salvación.

Al señor Piacenza lo tenemos ahora por Buenos Aires. Viene, desde luego, a menudo a la gran ciudad. A veces para entrevistar al ministro de agricultura, que ahora está en la situación de un hombre que aspira a la gobernación de Buenos Aires; a veces para verlo al presidente; y otras para hablar con los directores del Banco de la Nación, a fin de convencerlos y obtener de ellos lo que pide al Banco. Pero esta vez se halla entre nosotros para presidir el "congreso" de la Federación Agraria.

Piacenza, como presidente vitalicio que es de la Federación ha hablado. Primero inaugurando el congreso, el día sábado, durante cuyo discurso aludió despectivamente a los legisladores que proyectan leyes copiadas del extranjero. Y ayer habló nuevamente para replicar a un delegado, réplica que terminó en una gresca formidable.

El hecho se produjo así. Se habló en el "congreso" de destacar una comisión ante el presidente de la cámara de diputados para expresarle el desagrado que habían causado las palabras del diputado Repetto en contra de la Federación, pronunciadas hace unos días, al presentar la ley de gastos. Intervino entonces un delegado y se opuso a la moción por entender que el diputado Repetto había dicho la verdad. Furioso por las palabras oídas, el señor Piacenza quiso replicar al delegado, pero la réplica se convirtió en gresca. Parece, como se ve, que las acciones de Piacenza están en baje en todas partes. Ya no manda y en cambio es desobedecido y discutido,

## Libros Para Niños

### LO QUE SE HACE EN RUSIA

**L**EMOS en un diario de la mañana una interesante noticia sobre los libros para niños en Rusia. Resumes el artículo de la escritora inglesa Miss Pearl Binder acerca de las principales características de los libros para niños que se editan en Rusia. Las ediciones que se tiran de estos libros son enormes. Alcanzan con frecuencia a uno o dos millones de ejemplares. Los libros aparecen profusamente ilustrados, pero la multiplicación de los ejemplares permite venderlos baratos. Están impresos en dos y a veces cinco colores. Las venas son prodigiosas, siendo imposible obtener un libro de cualquier autor popular unos días después de su publicación. La casa editora de Lenin-

(Pasa a la SEGUNDA página)

### Política Española

## Escisión en la Unión Popular

**E**n el seno de la Acción Popular, partido conservador que integra la C. E. D. A. o confederación española de las derechas autónomas, se ha producido una escisión. Cuarenta diputados están dispuestos a no seguir reconociendo la jefatura de Gil Robles.

En realidad, llama la atención de que ese partido, que cuenta con el mayor número de representantes en las actuales cortes españolas, no se haya dividido antes, porque a excepción de los socialistas las demás agrupaciones políticas españolas carecen de una sólida disciplina y se hallan siempre amenazadas por las ambiciones de sus hombres dirigentes que todos aspiran a ser jefes aunque sea de una fracción insignificante.

Claro está que para justificar esas escisiones nunca faltan pretextos más o menos atendibles, pero lo cierto es que su causa fundamental radica en el afán de mandar. A la división de los radicales que obedecen a las jefaturas de Leroux y Martínez Barrio, se le agrega ahora la que acaba de estallar en el seno de Acción Popular, que capitanea Gil Robles.

Los motivos del cisma no aparecen por el momento muy claros. Parece que el origen del movimiento separatista data desde la visita del presidente de las juventudes populistas a Fontainebleau para consultar al ex rey Alfonso, visita que éste aprovechó para intrigar en forma que ya se está reconociendo sus frutos y que amenaza con la dehacie en el seno de las filas "católicas".

El asunto tiene otras ramificaciones vinculadas con la política general del actual jefe del gabinete, señor Samper. La actitud decisiva de Cataluña en el problema agrario de esa región, o ley de cultivos, ha desconcertado e indignado al jefe del partido popular, señor Gil Robles. Este no oculta su disgusto y pesimismo por lo que él considera debilidad del gobierno ante el pro-

.....

**Otra Probable  
Calamidad Eucarística**

Carestía en el consumo

**E**s sabido que para bienquintarse la voluntad de la población, los organizadores del comercio eucarístico internacional han lanzado la bala de que tal acontecimiento traerá al país cuantiosos beneficios económicos. Es así que han calculado los millones de pesos (?) que volcará a la circulación nacional el famoso "millón de turistas" de que hablan todos los días.

En alguna oportunidad hemos demostrado que eso de que nos visitará un millón de católicos para octubre, es un cuento que nadie que sepa donde lleva la mano derecha puede creerlo. Para que de veras el comercio eucarístico atraiga a la república esa fantástica masa de peregrinos, todos los días tendrían que estar entrando en nuestros puertos decenas de barcos colmados.

Como no sucede nada de esto, es evidente que en Buenos Aires no se reunirá el millón ni siquiera con los pro-

vincianos que bajen del interior a montones, no sabemos si atraerlos por la eucaristía o por la perspectiva de venirse a la capital con pasajes casi regalados.

De todos modos, no puede dudarse de que el congreso eucarístico internacio-

## No Puede el Ejército Ser Escuela de Alcoholismo

### LA "COPA DE VINO"

**L**AS provincias de Mendoza y de San Juan, especialmente la primera hallan desde hace tiempo ante un problema económico que no consiguen resolver: la crisis de la industria vitivinícola, consistente en que la producción de vino supera en mucho al consumo.

Es posible que el mal se haya agravado en parte por la situación económica que atravesó el país, disminuyendo la demanda de un producto que está lejos de considerarse imprescindible, pero no cabe la menor duda, puesto que los hechos lo demuestran claramente, que la llamada crisis del vino se debe en gran parte al desarrollo desproporcionado de una industria que por las facilidades otorgadas por los gobiernos y el apoyo de los bancos oficiales ha terminado por hipnotizarse y no responder a las reales y limitadas necesidades a que podía aspirar.

El otro factor, que también contribuye al malestar que nos ocupa y que se vincula íntimamente al primero, consiste en el error de los industriales mendocinos, quienes desde hace tiempo no salen de la monocultura con los desastrosos efectos que ahora contemplan.

El hecho es que existe una crisis llamada del vino, que se nota un exceso de producción, que no obstante todas las medidas propuestas por los interesados ella no consigue solucionar ni disminuye en intensidad, por cuanto siguen subsistiendo sus causas determinantes.

Ante esta realidad, el Centro Vitivinícola de Mendoza ha pensado mitigar la situación de esa industria dirigiéndose al congreso nacional solicitando arbitrar las medidas necesarias fin de que se proporcione diariamente una ración de vino a los soldados del ejército argentino y a los conscriptos de la armada.

Ante esta realidad, el Centro Vitivinícola de Mendoza ha pensado mitigar la situación de esa industria dirigiéndose al congreso nacional solicitando arbitrar las medidas necesarias fin de que se proporcione diariamente una ración de vino a los soldados del ejército argentino y a los conscriptos de la armada.

En la nota de referencia se sostiene que se "debería implantar en el ejército de mar y tierra lo que llamaremos la copa de vino, dando a los marineros y soldados durante los almuerzos y comidas una ración de vino nacional cuya medida no excediera de 200 gramos por vez", es decir, 400 gramos diarios.

Según el cálculo que hace el Centro Vitivinícola "la copa de vino a 30.000 soldados, y 10.000 marineros representaría un consumo anual de 30.000 botellas, lo que irrogaría al Estado un gasto de 840.000 pesos", pues los interesados consideran que los ferrocarriles harían un descuento del 50 por ciento en los fletes, además de otras ventajas que alegremente suponen fácil de obtener.

Lo grave de la iniciativa, y que los mismos bodegueros se encargan de confesar, es que "dándose vino a los soldados se propendería a desarrollar en ellos el hábito de emplearlo en las comidas una vez vuelto a sus hogares".

Y bien de la misma manera que en los oceánicos el ministro de la guerra se opuso a lo que propone el Centro Vitivinícola, lo mismo es de esperar que ocurrirá con esta tercera tentativa llevada esta vez al congreso. Si el titular de la cartera de guerra no ha encontrado conveniente introducir en las comidas que se dan a la tropa una ración de vino, no ha de ser se

(Pasa a la SEGUNDA página)

## Los Primate de la Reacción

### Cocean a García Morente

**D**ESDE hace unos días está entre nosotros el decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid, doctor García Morente. Hombre joven, formado en las disciplinas filosóficas, con una obra escrita y docente de indudables méritos, García Morente es, sin disputa, uno de los valores más recios de la cultura española actual. Autor de enjundios ensayos en la "Revista de Occidente", de una admirable presentación de Bergson, incorporada a la bibliografía de nuestras universidades, y de múltiples traducciones, García Morente es una figura conocida y respetada en los círculos intelectuales argentinos.

Pero nunca faltan imbéciles. Y un hato de imbéciles de filiación católica y fascista, no sólo ha expresado su descontento por las ideas que afirmó el filósofo español en la conferencia inicial del ciclo sobre introducción a la metafísica, que desarrolla la bibliografía de nuestras universidades, y de múltiples traducciones, García Morente es una figura conocida y respetada en los círculos intelectuales argentinos.

Ante esta realidad, el Centro Vitivinícola de Mendoza ha pensado mitigar la situación de esa industria dirigiéndose al congreso nacional solicitando arbitrar las medidas necesarias fin de que se proporcione diariamente una ración de vino a los soldados del ejército argentino y a los conscriptos de la armada.

Y ante esta realidad, el Centro Vitivinícola de Mendoza ha pensado mitigar la situación de esa industria dirigiéndose al congreso nacional solicitando arbitrar las medidas necesarias fin de que se proporcione diariamente una ración de vino a los soldados del ejército argentino y a los conscriptos de la armada.

En la nota de referencia se sostiene que se "debería implantar en el ejército de mar y tierra lo que llamaremos la copa de vino, dando a los marineros y soldados durante los almuerzos y comidas una ración de vino nacional cuya medida no excediera de 200 gramos por vez", es decir, 400 gramos diarios.

Según el cálculo que hace el Centro Vitivinícola "la copa de vino a 30.000 soldados, y 10.000 marineros representaría un consumo anual de 30.000 botellas, lo que irrogaría al Estado un gasto de 840.000 pesos", pues los interesados consideran que los ferrocarriles harían un descuento del 50 por ciento en los fletes, además de otras ventajas que alegremente suponen fácil de obtener.

La causa de esta reacción de primates, es que García Morente, con una claridad de pensamiento y de exposición que ha admirado a cuantos lo escuchamos, situó la religión en un plano de menos vitalidad que la filosofía. Y esto ha basado para desatar las furias fascistas.

Deploraríamos que llegasen a oídos del profesor español, que tantas simpatías ha despertado en el poco tiempo que lleva entre nosotros, los roncos y resentidos ladridos de la reacción. Seguramente no llegarán, pues nadie lee ese pasquin. Pero si García Morente se enterara de esa oposición grosera, soez, irracional, debe tener en cuenta que ella no está inspirada por sentimientos argentinos, sino por ilusiones mentales impuestas desde Roma, donde Benedicto Croce fue llamado "el sommo rincón".

## Conferencia del Trigo

### Superabundancia e infraconsumo

**L**a crisis económica mundial, de la que es factor principal la crisis agrícola, tiene su origen en causas profundas, entrelazadas en el sistema económico que rige toda la vida universal, y que han sido señaladas con toda claridad y precisión por los economistas y políticos que las han estudiado con criterio científico. De acuerdo a la ley de la causalidad, si no desaparecen esas causas la crisis tan poco desaparecerá. Podrá, temporalmente, atenuarse, pero volverá luego a aparecer con los mismos signos de gravidad que acusa hoy. Quiere esto decir que buscarse a la crisis remedios artificiales, que no harán desaparecer las causas que la motivan, es lo mismo que dar con paliativos más o menos útiles.

En este sentido, son muy alarmantes los rumores que corren acerca de ciertas monopolizaciones de artículos de primera necesidad; rumores que, por lo persistentes, han sido recogidos por distintos órganos de la prensa arg

## LAS PERSECUCIONES DEL GOBIERNO DEL PERU

Catorce detenidos han declarado la huelga de hambre. — Clausura de diarios opositores

El Comité aprista peruano de Buenos Aires acaba de dar a la publicidad el siguiente comunicado de prensa:

"Decididamente, el "civilismo" en el Perú se siente incapaz de mantenerse en el poder sin hacer uso de sus tradicionales métodos de opresión y de represión contra todo lo que significa una evolución democrática, que tanto falta hace en el Perú."

Después de innumerables esfuerzos, el Partido Aprista Peruano consiguió para el pueblo peruano una podrida llamada vacación democrática. Reaparecieron los órganos de expresión de la opinión pública, se reabrieron las universidades populares, los restaurantes económicos, etc. Pero esto no podía durar y al mes escaso, "La Tribuna" de Lima fue clausurada porque protestó contra una deserción incalificable de que fué objeto el presidente electo del Ecuador.

Anteriormente y no teniendo disculpa sólida para justificar medidas represivas, el gobierno del general Benavides "desembriñó" un complot de sargentos y una cantidad de ellos fueron recluidos en prisones. Pasados los meses y sin perspectivas de ser juzgados en la forma que las leyes establecen, 14 oficiales y sargentos declararon la huelga de hambre el 28 de julio pasado, aniversario de la independencia peruana proclamada por el general San Martín. Han pasado ya veinte días y pese a la gravedad extrema de los detenidos, nada hace el gobierno para remediar su situación angustiosa; al contrario, acalla por la fuerza las protestas que el hecho suscita en el país. El 14 de agosto, varios gremios obreros decretaron la huelga y amenazan producirse el paro general de permanecer el gobierno reacio a este clamor humanitario y justiciero.

climático, y que sin embargo fueron tenidos a menos en las citadas conferencias del trigo. Estados Unidos, Canadá y Australia, así como los países trigueros de Europa, fueron azotados recientemente por una prolongada e intensa sequía, y nuestro país, que fué favorecido con una cosecha excepcional, salvó la premiosa situación del mundo consumidor excediendo la cuota de exportación que se le había fijado en el acuerdo de Londres.

Pero la lección de los hechos no ha servido de experiencia. Nuevamente se han reunido en Londres los representantes de los países trigueros, y tres de ellos — Estados Unidos, Canadá y Australia —, insisten en la solución del problema mediante una reducción universal de los cultivos. Sólo se opone a esa medida el representante argentino. En un buen discurso, pronunciado hace dos días, sostuvo en la conferencia que ésa no es, para nuestro país, la mejor y única solución. Claro está que nuestro delegado tuvo que sostener su tesis con argumentos no del todo precisos y claros, a fin de no decir rotundamente que nos oponemos a la reducción de los cultivos.

De todas maneras nos place dejar constancia de la evolución que se ha operado en las esferas oficiales en esta materia. Es evidente que del grave error cometido el año pasado en Londres, cuando aceptamos generosamente una cuota ridícula de exportación, al discurso pronunciado días atrás por nuestro representante en la conferencia triguera hay un notable progreso.

Y nos place, también, que el representante argentino en la conferencia haya expresado que en un país democrático como el nuestro no se puede imponer la reducción de los cultivos por medidas compulsivas, sino por medio de una ley especial del congreso nacional. Si ésa es la opinión del gobierno nacional, como queremos suponer, ella significa un progreso, ya que hasta hoy el parlamento nada sabe de lo que hace y ha hecho en materia de trigo, en el orden internacional, el poder ejecutivo.

El cable ha dado ya cuenta de que tres de los más importantes diarios de Lima han sido clausurados. "La Tribuna", aprista, "Ahora" del centro, y "El Socialista" del partido de esa denominación. La indignación pública por estos indiscutibles atentados contra la libertad de prensa aumenta y todo hace suponer que el gobierno se apresta a desenmascararse de la careta legal que muestra, para lanzarse abiertamente contra el pueblo y sus personeros. Es inminente la clausura de los locales apristas y los líderes del partido están por ser apresados. A todo esto, la asamblea constituyente desmembrada desde el desafuero de 25 de sus miembros más caracterizados, se considera con autoridad suficiente para sancionar un acuerdo con Colombia, a pesar de que en su seno no está debidamente representada la provincia de Loreto, principal interesada en la solución, dado que los tres representantes de su mayoría están incluidos en el grupo desafuorado".

### OTRA PROBABLE CALAMIDAD EUCARISTICA

(Viene de la PRIMERA página) Los especuladores inescrupulosos estarían realizando, en gran escala, una maniobra encabezada a acaparar productos esenciales para la alimentación del pueblo. Se retiran del consumo una cantidad de artículos, se los guardan en depósitos, provocando así una escasez artificial, y, en la época del congreso, especulando con la mucha demanda, que lógicamente habrá, se elevarán los precios por las nubes.

Si las autoridades no evitan esto a tiempo impidiendo, con una rigurosa vigilancia, el acopio en depósitos y frigoríficos, entonces el congreso eucarístico no sólo no nos traerá beneficio material alguno, sino que rebajará drásticamente el nivel de vida general.

Los turistas no sentirán el mal con mucha agudeza, pues son gente rica y que viene además para gastar; pero la población argentina sufrirá una carestía espantosa y los salarios y sueldos perderán su valor adquisitivo. Si se consuma el negocio, el congreso se convertirá, entonces, en una calamidad total.

Recogemos los rumores aludidos, no sólo para demostrar cómo no es tan seguro eso de que la crisis se aliviará una pieza por el congreso, sino también para incitar a las autoridades a vigilar y deshacer cualquier intento de especulación a expensas de los consumidores.

### Educación Pública

Lea y difunda las siguientes publicaciones de nuestra Librería y Editorial

- EDUCACION PUBLICA — Los escritos, discursos y proyectos legislativos del maestro Juan B. Justo. Un tomo de 312 páginas . . . \$ 2.—
- ORIENTACION MORAL DE LA JUVENTUD, por Alejandro Castañeiras . . \$ 0.60
- GUERRA AL ANALFABETISMO, por Enrique Dickmann . . . . . \$ 0.20
- LAS UNIVERSIDADES POPULARES, por Anatole France . . . . . \$ 0.10

Interior, agregar el importe para el franqueo.

Pedidos a  
Librería y Editorial  
"LA VANGUARDIA"

Rivadavia 2150 Capita:

## Un grave problema de higiene industrial LA SILICOSIS

Por la Doctora Adelaida Ross Smith

Un espectáculo familiar para los habitantes de las ciudades es el perforador neumático, abiriendo la roca en las excavaciones donde debe elevarse un rascacielos, y envolviendo al operador en una nube de piedra pulverizada. Generalmente, el operador parece despreocuparse de esta polvo. ¿Pero, cuál es el efecto sobre sus pulmones, de esa labor en semejante atmósfera? Los higienistas industriales están de acuerdo en la respuesta. Ese trabajo constituye actualmente uno de los más graves problemas de la higiene industrial.

El hombre que continúa por espacio de quince o veinte años en la labor de perforador de roca adquirirá probablemente la silicosis, enfermedad de los pulmones, ocasionada por el hecho de respirar pequeñas partículas de polvo con sílice. Y morirá probablemente de tuberculosis.

La silicosis no es una enfermedad nueva. Ya era conocida hace varias generaciones bajo el nombre de enfermedad de alfarero. También se la conoce, en algunas partes del mundo, como la tuberculosis de los mineros, antes de que se la llamará silicosis. Pero si bien se la conocía desde siglos, nunca mereció tanta atención como ahora. Trabajadores, empleadores, compañías de seguros e instituciones sanitarias, conocen el papel que desempeña en mantener obstinadamente una elevada proporción de tuberculosis en ciertas industrias.

Por ejemplo, para citar solamente una de las industrias más peligrosas, todos los obreros del granito, de Vermont, virtualmente fueron declarados por el servicio de higiene pública de Estados Unidos en estado de silicosis avanzada después de diez años de trabajo, siendo entre ellos la proporción de los fallecimientos de un tercio de una pulgada dividida en 25.000. La enfermedad es producida por la reacción del tejido del pulmón por la presencia de la irritante sílice.

La enfermedad es el resultado de la larga y continua o intensiva inhalación de partículas de polvo sílico, que para ser llevado a los espacios de aire de los pulmones, debe de un tamaño menor de diez micrones, siendo un micrón la parte de una pulgada dividida en 25.000. La enfermedad es producida por la reacción del tejido del pulmón por la presencia de la irritante sílice.

La reacción toma la forma del desarrollo en el pulmón de un tejido fibroso, que eventualmente reemplaza al tejido normal en tal grado, que la función de los pulmones es seriamente obstruida, y la víctima se halla demasiado corta de aliento para poder continuar en su trabajo.

Además de esta causa mecánica de inmovilización, hay una propensión muy accentuada a la tuberculosis, de modo que en casi todos los casos ésta es la causa final de la muerte. En la mayoría de los casos, la enfermedad requiere por lo menos diez años para desarrollarse, pero en circunstancias extremas puede desarrollarse en el espacio de uno o dos años.

Los factores que influyen la rapidez y gravedad del mal son el grado de densidad del polvo, la penumbra de las partículas, el porcentaje de la sílice libre, posiblemente la presencia de sericita en el polvo, la duración de la exposición, y, en cierto grado, la resistencia individual.

Un reciente artículo de Colls y Yule en "The Journal of Industrial Hygiene" demuestra que el polvo sílico no sólo es perjudicial para los pulmones, sino que también puede obrar como un veneno general que afecta los sistemas circulatorio, nervioso, digestivo y excretorio. Llegóse a esta conclusión mediante un estudio de las cifras de la mortalidad en un grupo de trabajadores expuestos al polvo de sílice, comparándolo con la población general, y en un grupo de trabajadores libres de esa circunstancia.

Puesto que la silicosis no tiene cura, las medidas de prevención ofrecen la única solución al problema. No debe tolerarse que los hombres respiren ese elemento peligroso; pero el eliminar el polvo presenta una serie de intrincadas dificultades. En la perforación de las rocas se viene aplicando un procedimiento por el cual el polvo es absorbido en el punto mismo de la perforación.

Por desgracia, no hay todavía leyes que obliguen al empleo de esos aparatos. En las operaciones en que el polvo no puede ser controlado por la absorción, como en las manipulaciones de arena, los hombres podrían ser protegidos por cascos según el principio de los cascos de los buzos, que aseguran una constante provisión de aire de una fuente limpia. Esos cascos, por supuesto, no son prácticos donde los hombres deben moverse libremente. Donde quedan descartados los sistemas de la absorción del polvo y de los cascos de respiración puede recurrirse a una simple careta de material adecuado.

A pesar de todas estas dificultades, la silicosis puede ser preventiva donde existe una comprensión general de su peligro.

el número de personas expuestas en Norte América al polvo que origina la silicosis, y afirma que esta circunstancia influye entre ellas sobre la proporción de la mortalidad por tuberculosis.

Hasta muy recientemente, era universalmente admitido que la sílice era una forma cristalina no combinada, como se la encuentra en el cuarzo, con la fórmula química SiO<sub>2</sub>, que ella provocaba la silicosis, y que el polvo que contiene sílicatos o sílice en combinación con otros elementos no eran muy dañinos, con excepción del asbestos. Pero en los últimos años, por los trabajos del geólogo W. R. Jones se ha tenido la prueba de que además de la sílice cristalina libre, puede también ser muy dañina una forma de sílice combinado, conocida como sericite, y que es un silicato de aluminio y potasio.

Dado que la sílice entra en la composición de aproximadamente el 60 por cien de la superficie de la tierra, y tiene múltiples empleos industriales, abundan las oportunidades para adquirir la silicosis. Las más importantes industrias y ocupaciones que implican ese riesgo son: las minas, la excavación de túneles o de roca dura, el trabajo con granito o arena, el moler o pulverizar arena o cristal, el pulir metales sobre piedra de esmeril, el trabajo de fundición y la manufactura de vidrio y alfarería.

La enfermedad es el resultado de la larga y continua o intensiva inhalación de partículas de polvo sílico, que para ser llevado a los espacios de aire de los pulmones, debe de un tamaño menor de diez micrones, siendo un micrón la parte de una pulgada dividida en 25.000. La enfermedad es producida por la reacción del tejido del pulmón por la presencia de la irritante sílice.

La reacción toma la forma del desarrollo en el pulmón de un tejido fibroso, que eventualmente reemplaza al tejido normal en tal grado, que la función de los pulmones es seriamente obstruida, y la víctima se halla demasiado corta de aliento para poder continuar en su trabajo.

Además de esta causa mecánica de inmovilización, hay una propensión muy accentuada a la tuberculosis, de modo que en casi todos los casos ésta es la causa final de la muerte. En la mayoría de los casos, la enfermedad requiere por lo menos diez años para desarrollarse, pero en circunstancias extremas puede desarrollarse en el espacio de uno o dos años.

Los factores que influyen la rapidez y gravedad del mal son el grado de densidad del polvo, la penumbra de las partículas, el porcentaje de la sílice libre, posiblemente la presencia de sericita en el polvo, la duración de la exposición, y, en cierto grado, la resistencia individual.

Un reciente artículo de Colls y Yule en "The Journal of Industrial Hygiene" demuestra que el polvo sílico no sólo es perjudicial para los pulmones, sino que también puede obrar como un veneno general que afecta los sistemas circulatorio, nervioso, digestivo y excretorio. Llegóse a esta conclusión mediante un estudio de las cifras de la mortalidad en un grupo de trabajadores expuestos al polvo de sílice, comparándolo con la población general, y en un grupo de trabajadores libres de esa circunstancia.

Puesto que la silicosis no tiene cura, las medidas de prevención ofrecen la única solución al problema. No debe tolerarse que los hombres respiren ese elemento peligroso; pero el eliminar el polvo presenta una serie de intrincadas dificultades. En la perforación de las rocas se viene aplicando un procedimiento por el cual el polvo es absorbido en el punto mismo de la perforación.

Por desgracia, no hay todavía leyes que obliguen al empleo de esos aparatos. En las operaciones en que el polvo no puede ser controlado por la absorción, como en las manipulaciones de arena, los hombres podrían ser protegidos por cascos según el principio de los cascos de los buzos, que aseguran una constante provisión de aire de una fuente limpia. Esos cascos, por supuesto, no son prácticos donde los hombres deben moverse libremente. Donde quedan descartados los sistemas de la absorción del polvo y de los cascos de respiración puede recurrirse a una simple careta de material adecuado.

A pesar de todas estas dificultades, la silicosis puede ser preventiva donde existe una comprensión general de su peligro.

## El Deber de las Mujeres

Contra el fascismo y la guerra

La amenaza fascista es más grave

contra el fascismo y la guerra. Traerán las firmas, los cuadernos de reivindicaciones de sus hermanas trabajadoras y al fin se sabrá qué fuerzas dispuestas a ponerse al servicio del derecho, de la libertad, de la paz, representan las mujeres.

España, Checoslovaquia, Inglaterra, Suiza, Holanda, anuncian la formación de comités y el envío de delegaciones.

En los Estados Unidos una asamblea compuesta de 7.900 mujeres inició un gran movimiento y designó delegadas. China será representada por la señora Sun Yat Sen, acompañada por varias colegas.

De los países sometidos a los regímenes fascistas llegan adhesiones. Las mujeres de las grandes usinas de Berlín y de la Alemania del sur, se harán representar. Francia cuenta actualmente 40 comités departamentales.

No se trata de arrebatear las mujeres

### LIBROS PARA NIÑOS

(Viene de la PRIMERA página) graduado, Akademie, se especializa en ediciones lujosas. Pero las ediciones mejores, según miss Pearl Binder, son las que se hacen para los niños. Muchos artistas de fama mundial trabajan en las ilustraciones de esta clase de libros. ¿Cuál es su asunto? El texto de los novísimos libros para niños contiene ensayos científicos presentados en forma de historias.

Estos libros traen algunas innovaciones, una de las cuales es la completa supresión de los márgenes. Asimismo la escritora que los grandes tirajes que ha debido hacerse perjudicaron considerablemente la calidad del papel. Entre los grabados de madera que más prestigio han obtenido figura Khiginski, cuyos trabajos sobre tabillas delgadas están realizados en dos colores.

### COLIBRI

TIENE LOS 24 COLORES DE MODA

## Contra la Reacción y el Oscurantismo

Difunda los cuadernillos de la Biblioteca RIVADAVIA

1 - *El Mundo Moral*, por Agustín Alvarez.

2 - *Instabilidad Papal*, por J. G. Draper.

### EN PRENSA

3 - *Los enemigos del normalismo y de la libertad de conciencia*, por Eduardo Wilde.

4 - *Iglesia y Estado. Durante la presidencia de J. A. Roca*.

5 - *Las dictaduras Indo-Americanas*, por Nicolás Repetto.

10 cuadernillos, \$ 0.20

RESERVE UNO PARA Vd. Y DISTRIBUYA LOS OTROS

PEDIDOS A LOS EDITORES O A LA

Librería y Editorial "LA VANGUARDIA"  
RIVADAVIA 2150 CAPITAL

10 publ. V 20/8/34.

## La mala época para los reumáticos



Los cambios bruscos de temperatura son perjudiciales para los reumáticos, cuya sangre reacciona produciendo una descarga de toxinas que ataca a todo el organismo. Las articulaciones son atacadas por el ácido úrico produciendo fuertes dolores.

En esta época es cuando conviene tomar el Depurativo Richelet, que, no solo dà simples promesas de mejoría, sino la seguridad de la desaparición del reumatismo.

## PILDORITAS

**LEY DE AMPARO AL COMUNISMO.** El ministro Melo ha contestado el pedido de informes de un diputado socialista sobre la sección "represión del comunismo" de la policía. Y dice el ministro que la policía se ve en el caso de tomar medidas de preventión, ya que los jueces están obligados, a cada rato, a absolver por falta de legislación adecuada, a lo que la policía persigue por comunistas.

La lógica más elemental le debería hacer comprender a este ministro-abogado que la policía, persiguiendo supuestos delitos que la ley no prevé, está cometiendo un abuso de autoridad perfectamente calificado que él, en primer lugar, como ministro del interior, debía reprimir. Pero como el odio y el miedo oscurecen la razón, a esta eminencia del derecho sólo se le ocurre, en lugar de cumplir con su deber lealmente, sugerir al congreso que dicte la ley que ahora les falta, para legitimar la odiosa persecución.

Y cómo ya estamos curados de esparto, nada nos extrañaría que haya por ahí un Sánchez Sorendo que presente un proyecto sobre "amparo al comunismo".

**VIOLENCIA COMUNISTA Y VIOLENCIA FASCISTA.** Los comunistas preconizan el cambio del régimen actual por la violencia y la anterior dictadura del proletariado. Y los fascistas y legionarios de todo pelaje recomiendan también la violencia para curar los males de la democracia y la anterior dictadura de un mesías estiló Hitler o Mussolini.

Pero mientras los primeros persiguen la supresión de la propiedad privada y la colectivización de los instrumentos de la producción, los últimos desean salvar a la propiedad privada de las amenazas que las propias fuerzas del capitalismo han desencadenado.

¿Cuál es la actitud de la burguesía argentina? Para los comunistas la política de la capital ha creado una sección especial, al margen de las leyes de "represión del comunismo"; el partido Comunista ha sido declarado ilegal; y a los fiscales de la república apenas les alcanza el tiempo para acusar y perseguir a los "elementos disolventes".

Los legionarios, en cambio, gozan de personería jurídica; hacen ostentación de armas y uniformes, desfiles carnavalescos y gozan de la impunidad policial y judicial cuando hacen alguna "travesura", asesinando algún obrero indefenso.

Es que los gobiernos burgueses fulminan la violencia cuando ella ataca sus privilegios; pero no dudan en preferirla a la legalidad, cuando ésta no los ampara bastante.

Es una lección que deben tener muy en cuenta los proletarios.

**PARLAMENTOS CORPORATIVOS.** Hitler cada vez corporativos, trío o seis meses, reúne a su parlamento en un teatro y les lee un discurso; después se para Goering, que oficia de bastonero, para decirles cuando tienen que aplaudir; y entonces se paran todos los "diputados", gritan "heil Hitler" y van a sus casas. Diputados más tranquilos y más de acuerdo no se pueden pedir.

Mussolini, por su parte, allá una vez al año, "para rodeo" de sus parlamentarios y les lee un discurso; en el último les previno que lo estaba pareciendo que ya no servían para nada y que era muy posible que en la próxima reunión les comunicara que había llegado el momento de que cada uno se fuera para su casa. Esto gritaron viva el Duce y se retiraron mohinos.

Estos son los "parlamentos corporativos" en que "el agricultor representa al agricultor, el comerciante al comerciante, etc., etc." de que nos hablan estos tristes cretinos que se titulan fascistas criollos.

W. HYLTON SCOTT

res a sus agrupaciones y de formar una nueva, sino de establecer un vínculo entre los grupos y las individualidades, primeramente para una gran manifestación, y luego para una actividad duradera si es posible. Nada de etiqueta; todas las izquierdas unidas contra el fascismo.

"Lo que queremos es una leva en masa — dicen las organizaciones —; una movilización de las fuerzas femininas".

Denise MORAN

## EDUCACION PUBLICA

Los escritos, discursos y proyectos legislativos del maestro JUAN B. JUSTO

El ejemplar \$ 2 —

¿Cómo discutirá Vd. con los adversarios sin tener la necesaria información socialista? Lea su diario

La Vanguardia

GIROLAMO PAGLIANO  
Tómelo ahora PURGANTE Y DEPURATIVO

## VOZ DE ALARMA

Si Europa se deja arrastrar a una nueva catástrofe, no será por falta de advertencias dadas por personas entendidas. Si los roces que, actualmente, levantan entre una nación y otra el espíritu de la guerra, no tienen solución amistosa, no habrá sido por haber faltado el consejo discreto y oportuno.

Entre los hombres que ven con clarividencia la verdadera situación de Europa, figura el historiador G. D. Gooch, presidente de la Asociación Histórica Británica, que en un discurso que pronunciara en el Instituto de relaciones internacionales de Ginebra expresó su opinión sobre algunos problemas algodón del momento.

En su concepto, Austria es actualmente un simple puesto avanzado de Italia, sometido a la influencia incontrastable del duce. Considera que la "parte más peligrosa del mapa no es el corredor polaco, sino Austria". Y su visión pesimista del porvenir se traduce en su convicción de que "pocos obstáculos se interponen entre nosotros y un nuevo conflicto". Crece más grave la situación de hoy que la que existió hace dos años.

La conferencia naval de 1935, en concepto del doctor Gooch, no arribará a ningún resultado favorable, y será el punto de partida para una renovación de la carrera armamentista naval.

En cuanto a la situación del Extremo Oriente, que no es posible desvincular de la situación europea, el historiador británico la sintetizó formulando la creencia de que Manchuria ha pasado definitivamente a manos del imperio nipón. Al respecto trajo a colación palabras vertidas por el ministro de relaciones de Tokio, que equivalen a una nueva doctrina de Monroe, lo que en concepto del orador plantea una situación saturada de peligros.

Los acontecimientos que en este momento se desarrollan en Oriente con motivo de la cuestión del ferrocarril oriental chino, fortalecen indudablemente el punto de vista pesimista del señor Gooch. Los diarios de Moscú lanzan acusaciones contra las autoridades japonesas. El gobierno ruso quiere restar importancia al asunto para desatender las reclamaciones. El intrincado problema, y el impulso imperialista japonés, hacen de toda esta zona un polvorín al que la menor chispa podría prender fuego cuajado.

Al unir su voz a la de otros muchos que ya han lanzado el mismo grito de alarma, el historiador Gooch no cree sin duda predicar en el desierto. Lo cierto es que, como él mismo dijo, la situación se agrava, prueba evidente de que los gobernantes no ven el peligro o no quieren evitarlo.

## Escrutinio del Voto General

El escrutinio del voto general para la elección de los organismos centrales del Partido, tendrá lugar hoy, lunes 20 de agosto, a las 20.30 horas, en el salón de actos de la Casa del Pueblo.

La secretaría general del Partido ha designado las siguientes mesas escrutadoras:

## MESAS ESCRUTADORAS

MESA 1. — Preside: Isidoro Ayala. Titulares: 1a. Flores Sud, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 2. — Preside: José Bogliolo. Titulares: 1a. Liniers, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 3. — Preside: senador Eduardo Porrini. Titulares: 1a. Nueva Chicago, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 4. — Preside: diputado Miguel Briuoli. Titulares: 1a. Nueva Pompeya Norte, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 5. — Preside: diputado Demetrio Buir. Titulares: 1a. Nueva Pompeya Sud, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 6. — Preside: diputado Marcialino Buyán. Titulares: 1a. Vélez Sarsfield, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 7. — Preside: diputado Alejandro Castañeiras. Titulares: 1a. Verdad y Trabajo, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 8. — Preside: diputado Joaquín Coca. Titulares: 1a. Villa Lugano Norte, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 9. — Preside: concejal Alejandro Comolli. Titulares: 1a. Villa Lugano Sud, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 10. — Preside: diputado Adolfo Dickmann. Titulares: 1a. Villa Luro, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 11. — Preside: diputado Adolfo Arnoldi. Titulares: 1a. Villa Luro Sud, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 12. — Preside: Juan A. Erneta. Titulares: Sección 2a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 13. — Preside: Concejal Bartolomé A. Florini. Titulares: Sección 3a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 14. — Preside: diputado Marcelino Ganza. Titulares: 3a. Paz y Trabajo, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 15. — Preside: Felipe Gauña. Titulares: Sección 4a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 16. — Preside: Concejal Fernando J. Ghio. Titulares: Sección 5a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 17. — Preside: diputado Américo Ghiodi. Titulares: Sección 6a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 18. — Preside: diputado Angel M. Giménez. Titulares: Sección 7a, Caballito Norte, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 19. — Preside: Concejal Salvador Gómez. Titulares: Sección 7a, Caballito Norte, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 20. — Preside: diputado Francisco Pérez Leirós. Titulares: 16a. Saavedra, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 21. — Preside: diputado José E. Pfleger. Titulares: 16a. Saavedra Oeste, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 22. — Preside: diputado Rómulo Bojiglio. Titulares: 16a. Villa Crespo, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 23. — Preside: diputado Juan B. Lameza. Titulares: sección 11a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 24. — Preside: diputado Guillermo Korn. Titulares: sección 12a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 25. — Preside: diputado Ambrosio C. Saporti. Titulares: sección 13a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 26. — Preside: concejal José Marotta. Titulares: sección 14a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 27. — Preside: diputado José Merlo. Titulares: sección 15a, Chacarita, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 28. — Preside: doctora Alicia Moreau de Justo. Titulares: sección 15a. La Paternal, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 29. — Preside: diputado Carlos Moret. Titulares: 15a. Monte Castro, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 30. — Preside: diputado Enrique Mouche. Titulares: sección 15a. Versalles, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 31. — Preside: Alberto I. Murphy. Titulares: 15a. Villa Crespo, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 32. — Preside: diputado Jacinto Oddone. Titulares: 15a. Villa del Parque, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 33. — Preside: diputado Manuel Palacín. Titulares: 15a. Villa Devoto, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 34. — Preside: concejal Silvio L. Ruggieri. Titulares: sección 20a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 35. — Preside: diputado José Palmeiro. Titulares: 15a. Villa Mitre, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 36. — Preside: senador Salvador Moreno. Titulares: 15a. Villa Juncal, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 37. — Preside: Armando C. Perazzoli. Titulares: 16a. Belgrano, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 38. — Preside: diputado Francisco Pérez Leirós. Titulares: 16a. Saavedra, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 39. — Preside: diputado José E. Pfleger. Titulares: 16a. Saavedra Oeste, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

## Fallo Interesante

En un caso de accidente del trabajo

POR el precedente que sienta, bien merece destacarse el fallo que acaba de darse respecto a la indemnización que corresponde a un obrero víctima de un accidente del trabajo.

La segunda cámara de lo civil ha confirmado con costas la sentencia del juez Rojas, quien admitió en parte la demanda promovida por el estibador Domingo Volterel contra la Ma. Real Argentina, que pretendía indemnizarlo con una suma inferior a la que por ley le corresponde.

Según el recurrente, debía percibir la suma de 4.800 pesos, pero la empresa demandada sólo le satisfizo 640, aduciendo que el obrero había hecho expresa renuncia de cualquier acción e derecho que pudiere corresponderle.

Se trata, como fácilmente puede observarse, de una maniobra de la empresa que no puede ser aceptada pues, como bien lo hace notar el juez Rojas en su fallo, la ley de accidentes del trabajo, número 9688, prohíbe que el obrero haga renuncia o transacción de ninguna especie con respecto a los derechos, prohibición que, sin embargo, fué atacada por la parte demandada sosteniendo que contraría disposiciones constitucionales.

No obstante este pretexto, el juez llegó a la conclusión de que ningún principio constitucional había sido vulnerado, cosa que también sostuvo la cámara segunda, la que después de citar la jurisprudencia norteamericana confirmó la sentencia apelada.

El caso que comentamos tiene mucha importancia, a la par que el fallo del juez como la sentencia confirmatoria de la cámara segunda se basan en un estricto principio de justicia.

Si el congreso nacional sancionó la ley de accidentes del trabajo, demás está decir que lo hizo para que sus disposiciones fuesen leal y honestamente cumplidas. Es una ley que ampara a los obreros en casos de desgracia, y sería ridículo que éstos ante la imposibilidad total o parcial de poder seguir ganándose la vida mediante el trabajo renuncien espontáneamente a los beneficios que esa misma ley les acuerda.

Cuando esto ocurre, como en el caso de referencia, es sencillamente porque ha existido presión por parte de la empresa empleadora. Por eso el caso de la justicia considera sin valor la renuncia que los obreros puedan hacer a los beneficios que esa misma ley les otorga.

Hemos querido destacar este fallo a fin de que sirva de ejemplo a las empresas capitalistas que recurren a toda clase de argucias para burlar cláusulas y terminantes disposiciones legales, como las relativas a accidentes del trabajo, al mismo tiempo que dejar demostrado la inutilidad de ciertas maniobras cuando la justicia sabe cumplir con su misión.

MESA 40. — Preside: diputado Juan B. Lameza. Titulares: 16a. Villa Pueyrredón, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 41. — Preside: diputado Luis Ramírez (h.). Titulares: 16a. Villa Urquiza, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 42. — Preside: diputado Manuel Ramírez (h.). Titulares: Sección 17a, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 43. — Preside: diputado Arturo L. Ravina. Titulares: 17a. Maldonado, secretario general, secretario de actas y tesorero. Suplentes: los vocales.

MESA 44. — Preside: diputado Santos Agüero. Titulares: Sección 18a, secretario general, secretario de actas y tesor

# S. Lorenzo Alcanzó al Independiente en el Primer Puesto

Campeonato de la Liga Argentina de Fútbol

PRIMERA DIVISION

J. G. E. P. Pts.

Independiente . . . . .	24	13	4	4	30
San Lorenzo . . . . .	21	14	2	5	30
Boca Juniors . . . . .	21	10	8	3	28
River Plate . . . . .	24	12	4	5	26
Platense . . . . .	21	10	5	6	25
V. Sarsfield . . . . .	20	9	6	5	24
Estudiantes . . . . .	21	8	6	7	22
G. y Esgrima . . . . .	20	8	5	7	21
Chac. Juniors . . . . .	21	8	5	8	21
Racing . . . . .	20	8	2	10	18
Talleres-Lanus . . . . .	21	5	6	10	16
Huracán . . . . .	21	4	5	12	18
F. C. Oeste . . . . .	21	2	4	15	8
Atlet. Arg. Juniors . . . . .	20	2	2	16	6

Platense, 3: Huracán, 1

Hubo un partido de discretas proyecciones en la cancha del club atlético Platense, entre las primeras divisiones de esa entidad y Huracán, por la disputa del campeonato oficial de la Liga Argentina, porque las alternativas sólo en algunos pasajes consiguieron entusiasmar severas a los 7000 espectadores que en ese número probablemente se hallaban en el campo.

Primó en general el entusiasmo sobre la técnica, si bien puede agregarse que en el conjunto vencedor se vieron jugadas de algún científico, especialmente las que estuvieron a cargo de sus delanteros. Y debido a ello, precisamente, es que el triunfo de Platense puede descontarse como lógico.

Al llamado del juez Neme, que fué muy aplaudido al entrar a la cancha, se constituyeron los equipos en esta manera:

Platense: González; Corral y Blanco; Ibáñez, Spitali y Pajoni; Campilongo, Mezzadra, Molina, Pérez y Beristain.

Huracán: Martínez; Mancuso y Alberti; Del Tiempo, Romero y García; Spindola, Balsamo, Fernández, Barber y Gil.

Apenas comenzó el juego, las acciones transcurrieron en forma más o menos pareja, pero a medida que los minutos pasaban, los locales, debido a la mayor trabaza entre sus diferentes líneas, llegaron a dominar la situación provocando con ello momentos angustiosos para la ciudadada rival.

La apertura del score se produjo a los 15', después de un serio peleote, que concluyó con dos tiros de Campilongo; Del Tiempo trató de interceptar el último de ellos, pero no pudo evitar que la violencia del shot rebocara en su cuerpo y se introdujera en la red.

Corrían 32', cuando Romero hizo objeto de un violento foul en contra de Pérez, haciéndole caer al suelo, lo que provocó la reacción de Ibáñez, que lo agredió. El juez en primera instancia ordenó la expulsión de Ibáñez y Romero, pero a solicitud de los jugadores de ambos bandos, revocó el falso, permitiendo que prosiguiere jugando.

Faltando 2' para terminar el tiempo, Beristain efectuó un preciso centro abierto tras de realizar una brillante corrida, permitiendo que la pelota cayera en poder de Molina, el que mediante un tiro corto y a media altura venció por segunda vez la resistencia de Martínez.

Reanudado el juego, de entrada, los de Huracán, desarrollaron durante varios minutos un juego sumamente brioso y entusiasta, de resultados del cual consiguieron precariamente llevar el control de las iniciativas. A continuación de la cual, las acciones se emparejaron, y ambas vallas sufrieron alternativas situaciones alarmantes.

A los 15', Huracán descontó la ventaja, tras lo cual, los de la casa continuaron decididamente arrestando en los avances.

Un pase de Fernández a Balsamo, dió oportunidad al último de los nombados de vencer la resistencia de González, el que previamente había dejado un shot de aquél.

Mediante un certero cabezazo, Mezzadra, a los 34' marcó el tercer goal de Platense, al recibir un centro matemático de Beristain desde una esquina. Este punto tuvo una actuación descolgante que fué superada con la jugada que precedió a este tanto.

Fueron Designados los Equipos de Rugby Argentinos y Extranjeros

Después de las prácticas de ayer las autoridades de la comisión designada por la Unión de Rugby del Río de la Plata para seleccionar a los dos equipos que el domingo próximo deberán disputar el cotejo clásico en el Campo de Polo Argentino, eligieron los teams de la siguiente manera:

Argentinos — R. Abelleyra (San Isidro); L. Javinas (San Isidro), Harry Smith (Belgrano), H. Talbot (Rosario) y H. Maurer (Cuba); P. F. Talbot (Rosario) y C. Alfonso (Rosario); J. Sesana (Gimnasia y Esgrima); F. Bastián (Hindú) y J. Browne (Belgrano); C. Zocchi (San Isidro) y T. Salzman (C.U.B.A.); J. Frigoli (Gimnasia y Esgrima); R. Zimmerman, capitán, (C.U.B.A.) y D. Heane (San Isidro).

Extranjeros — J. Gentry (Lomas); W. Wolheim (Hindú), R. Elliot (Hindú), G. Murray (Belgrano) y D. Macchiani (Pacifico); A. Wilkins (Buenos Aires) y G. Nicholson (Belgrano); R. Bossi (Hindú), N. C. Tozer, capitán, (Buenos Aires) y P. Cameron (Buenos Aires); E. Peters (Belgrano) y C. Campbell (Buenos Aires); J. Beith (Rosario), T. Kirtton (Belgrano) y J. L. Francome (Pacifico).

Suplentes: E. L. Stanfield (San Isidro), L. Peregrini (Gimnasia y Esgrima), L. W. Paget (Rosario), F. Roberts (Lomas) y L. Clarke (Lomas).

TRAS REÑIDA LUCHA INDEPENDIENTE FUE UNA FUERTE REACCIÓN DE TALLERES-LANUS VENCIDO POR CHACARITA JUNIORS

DOS TANTOS CONTRA CERO, AMBOS MARCADOS POR RUIZ DÍAZ

Fué notoria la falta de resolución en la delantera roja

La principal causa de la derrota experimentada ayer por el equipo rojo, en el partido disputado con Chacarita Juniors en el field de éstos, se debe pura y exclusivamente a la falta de delanteros dispuestos para tirar al arco. Sastre, con ser el mejor hombre de la linea, al no tener quien labore con él, hace que todos sus esfuerzos resulten estériles. En contra, los delanteros locales, decididos y arremetedoros, se mostraron peligrosos en todos sus avances rematando al arco desde cualquier distancia y obligando a Bello a esforzarse en repetidas ocasiones para no caer más veces vencida la valla.

La defensa visitante hizo su juego acostumbrado apoyando a la delantera con el resultado negativo que dejamos constado.

Los locales tuvieron una actuación de conjunto bastante buena, destacándose netamente en la defensa Valussi, y en su ataque Ruiz Díaz.

En general, la lucha fué pareja en los períodos aunque se notaba más decisión entre los jugadores locales que los visitantes. De ahí el resultado final del match.

Al llamado del juez Nay Fojno, se alistarón los equipos en la siguiente forma:

Chacarita Juniors: Alterio; Valussi, Iribarren; Duchini, Mildemberger y Richardi; Gaspari, Ruiz Díaz, Bravo, Storchetti y Barraza.

Independiente: Bello; Lecea y Ranganeschi; Ferrou, Corazzo y De Jonche; Valentini, Coli, Lorenzo, Sastre y Martínez.

Las primeras acciones se mostraron favorables a los rojos y a los 10' una carga de Valentini obligó a Richardi a ceder el primer cónner que tomado por el mismo Valentini no aportó ventaja.

A los 19' Valussi detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Se llevaban 27' de juego cuando los locales consiguieron la primera ventaja por intermedio de Ruiz Díaz, quien dejó sin chance a Bello con un tiro fuerte.

Al 30' Valussi detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 33' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 36' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 39' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 42' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 45' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 48' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 51' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 54' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 57' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 60' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 63' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 66' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 69' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 72' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 75' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 78' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 81' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 84' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 87' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 90' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 93' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 96' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 99' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 102' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 105' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a alejar con un fuerte tiro.

Al 108' Valentini detuvo en forma prohibida a Martínez, siendo penado por foul. Tomó la pena De Jonge con un tiro alto; Alterio falló en su intento de detener la pelota y cuando Valentini se disponía a convertir el gol surgió Richardi echando al cónner. Tomado por Valentini dió ocasión a Valussi a ale

# Construcción de Viviendas Baratas en Estados Unidos

**Fracasada la iniciativa privada, el gobierno ha tomado a su cargo el problema de la vivienda sana y barata**

El gobierno de Estados Unidos ha dado un paso de gran importancia en lo relacionado con la construcción de casas baratas y la mejora de los barrios bajos de las ciudades, al incluir en la ley de rehabilitación económica, votada en el año 1932, una cláusula que estipula el otorgamiento de préstamos, por conducto de la corporación de rehabilitación económica, a las sociedades anónimas de dividendo limitados.

#### SOCIEDADES DE DIVIDENDOS LIMITADOS

Por sociedad de dividendos limitados se entiende en Estados Unidos una corporación a la cual se le ha fijado, por ley o por sus estatutos, el límite

1º. Para construir, suministrar fondos, o ayudar en la construcción de, o suministro de fondos para cualquier proyecto de obras públicas que se halle incluido en el programa preparado en conformidad con la sección 202 de la ley.

2º. Para conceder subvenciones, en la forma que el presidente lo juzgue conveniente, a los estados, municipalidades u otras entidades públicas para la construcción, reparación o mejora de cualquiera de dichos proyectos, subvención que no podrá exceder del 30 por ciento del costo de la mano de obra y de los materiales.

3º. Para adquirir en compra, o por medio del ejercicio del poder de ex-

dades de dividendos limitados presentadas, hasta el 10 de enero de 1934, más de 400 proyectos para la construcción de alojamientos. Muchos de ellos, se comprobó luego, habían sido estudiados deficientemente; otros habían sido formulados con fines puramente especulativos, y la gran mayoría eran proyectos de construcciones fuera de las ciudades, lo cual dejaba sin resolver el problema de construir casas baratas dentro de las ciudades. Por otra parte, ninguno de los proyectos presentados permitió suponer que los alquileres a cobrarse serían lo suficientemente bajos como para atender a las necesidades de los obreros menos remunerados.

No obstante las deficiencias que señalamos, y para dar trabajo a muchos desocupados, la sección de alojamientos aprobó varios proyectos. Pero en la práctica quedó comprobado el fracaso del sistema con la intervención del capital privado. De los 400 proyectos presentados, sólo se halan en vías de construcción 6 y otros 3 se ejecutarán en breve. La cantidad prestada este año ascendió a la suma de 25 millones de dólares. En ninguno de estos casos la oficina de alojamientos tiene esperanzas de que pueda cobrarse un alquiler inferior a 8 dólares mensuales por cuarto.

Sin embargo, las construcciones son superiores a las que actualmente existen por dicho precio. Son construcciones que cuentan con grandes parques y jardines de recreo y todas las habitaciones tienen bastante ventilación y reciben suficiente aire fresco y sol. Los edificios tienen, por lo general, de dos a tres pisos de altura, pero en las ciudades grandes se ha permitido que ellos sean de cinco y seis pisos.

#### LA OBRA OFICIAL

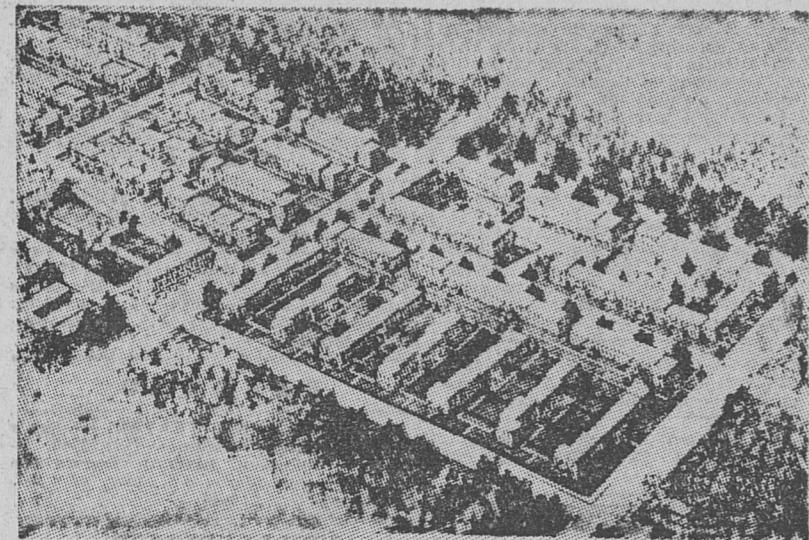
Cuando las autoridades comprobaron la ineffectiva de la acción privada, se decidieron a atacar el problema por su cuenta y riesgo. Comenzó, entonces, la construcción de casas baratas directamente por el gobierno. La sección de alojamientos trabaja, a veces, indirectamente, por medio de los estados federales y de los municipios. Actualmente tiene a su disposición 123 millones de dólares, suma que invertirá en la construcción de casas baratas, sea directamente, por intermedio de la oficina especial creada al efecto y que se llama Emergency Housing Corporation, sea indirectamente, por intermedio de los gobiernos de seis estados adheridos hasta ahora al plan y de numerosas municipalidades.

También construye, la entidad citada, cuando un grupo de ciudadanos pide que se mejore o renueve un barrio bajo o insalubre. En este caso, hecha la

propiedad forzosa, cualquier propietario rafaz o bienes muebles relacionados con el proyecto de construcción de que se trata.

#### APLICACIÓN DE LAS MEDIDAS GUBERNATIVAS

A principios del mes de junio de 1933 se organizó la entidad denominada Federal Emergency Administration of Public Works. Esta entidad se encargó de confeccionar un amplio plan de obras públicas, que se halla en vías de realización. En Washington, en la sede de la entidad, centenares de ingenieros estudian actualmente los proyectos de obras públicas que les someten los estados, municipalidades y otras entidades que solicitan los



Uno de los principales trabajos emprendidos por la sección de alojamientos de la Administración de Obras Públicas, es el de la eliminación de una extensa región de barrios bajos en la ciudad de Atlanta, estado de Georgia, para lo cual el gobierno de los Estados Unidos ha destinado una partida de 2.100.000 dólares. Estos edificios refractarios, rodeados de jardines y parques de recreo, suministrarán 600 alojamientos de dos y tres habitaciones y cuarto de baño cada uno, que se alquilarán a razón de unos 5 dólares mensuales por cuarto.

que debe cobrar por los alquileres de las casas que posee y el que debe pagar por concepto de dividendos e intereses sobre los valores que emita. Estas sociedades están autorizadas a emitir acciones en número suficiente para hacer frente a los gastos de compra de terrenos y construcción de las casas y para tener un pequeño capital con que atender los trabajos. Todo ingreso que quede después de cubrirse los gastos de la obra y el pago de los dividendos, que no pueden exceder generalmente del 6 por ciento, se destina a un fondo de reserva. Una vez que este fondo es suficiente como para garantizar el funcionamiento de la sociedad, todas las ganancias posteriores se aplican a la reducción de los alquileres cobrados hasta entonces. Por lo general las estás prohibida a las sociedades de dividendos limitados vender las propiedades, a no ser que la operación sea efectiva con otras corporaciones del mismo género.

#### PRESTAMOS A LAS SOCIEDADES DE DIVIDENDOS LIMITADOS

La resolución del presidente Hoover en favor de estas sociedades decía lo siguiente: "Hacer préstamos a corporaciones constituidas en su totalidad con el fin de suministrar alojamiento a familias de pocos recursos o para la reconstrucción de barrios bajos, y que están reglamentadas por leyes estatales o municipales en cuanto a alquileres, gastos, capital, tasas de interés y áreas y métodos de operaciones, con el fin de ayudar a tales empresas con los fondos necesarios para emprender obras que paguen por sí mismas".

Estas medidas tuvieron poca aplicación durante la administración del presidente Hoover. Pero poco tiempo después de subir al poder el presidente Roosevelt, el congreso nacional adoptó una nueva ley en la cual se destina una partida de 3.300.000.000 de dólares para obras públicas, y se estipula, entre otras cosas, que podrán hacerse préstamos en términos mucho más liberales que antes a las sociedades de dividendos limitados para la construcción de alojamientos. La ley estipula, además, que un estado, municipalidad o cualquier otra entidad gubernamental que emprena la construcción de obras públicas en el territorio de su jurisdicción podrá obtener para ello, del gobierno federal, préstamos a un interés bajo y al mismo tiempo, como un estímulo para reducir el número de desocupados, una subvención hasta por valor de un 30 por ciento en el costo de la mano de obra y de los materiales. Esta subvención se hace en la forma de una donación del gobierno federal a los gobiernos locales, a fin de que puedan solventar, por lo menos en parte, los jornales más elevados que para los trabajadores empleados en las obras públicas ha fijado el gobierno federal.

#### DISPOSICIONES RELATIVAS A LA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS

En la nueva ley votada durante la presidencia del actual mandatario de los Estados Unidos, se han fijado las siguientes cláusulas, que se relacionan directamente con los alojamientos, y que dicen así:

Art. 202. — El administrador de la corporación de rehabilitación económica, bajo la dirección del presidente, se encargará de preparar un amplio programa de obras públicas, en el cual deberán incluirse, entre otras cosas, las siguientes: ... d) construcción, reconstrucción, alteración o reparación de habitaciones baratas y barrios bajos, bajo la reglamentación del control público. Art. 203.

— Con el fin de dar trabajo lo más rápidamente posible al mayor número de obreros (al mismo tiempo que se aseguran razonablemente cualesquier préstamos hechos por los Estados Unidos), el presidente queda autorizado y facultado, por conducto del administrador de la corporación o de cualesquier otras agencias que quiera designar o crear, para lo siguiente:

#### FRACASO DE LAS INICIATIVAS PRIVADAS

La sección de alojamientos creyó, al iniciar sus tareas, que el problema de los malos alojamientos urbanos podría solucionarse por medio de préstamos a las sociedades de dividendos limitados, organizadas privatamente, pero controladas públicamente. Para alentar la inversión del capital de estas entidades, el gobierno federal anunció que estaba dispuesto a conceder en préstamo hasta el 85 por ciento del costo de cualquier proyecto bien concebido de construcción de alojamientos, que estuviera, al mismo tiempo, adecuadamente relacionado con un plan bien establecido para el desarrollo de la ciudad. El gobierno cobraría por ese capital el 4 por ciento de interés y el sería amortizable en 25 años cuando los edificios no estuvieran construidos a toda prueba de incendio, y de 35 años cuando sucedía lo contrario.

Alentadas por este decreto, las socie-

tas de construcción, el gobierno la entrega para su administración a los mismos ciudadanos que hicieron la petición o la vendieron a la "Autoridad de alojamientos", que entrega en pago sus bonos hipotecarios.

Actualmente, la sección de alojamientos está estudiando solicitudes formuladas por 75 ciudades. En contacto con las juntas de planificación de ciudades, la sección de alojamientos proyectará luego la construcción de viviendas baratas, teniendo siempre en cuenta el hacerlo cerca de los sitios de recreo, parques, escuelas y donde existen fáciles medios de comunicación con las principales fábricas y oficinas de la ciudad.

#### LAS VIVIENDAS NUEVAS

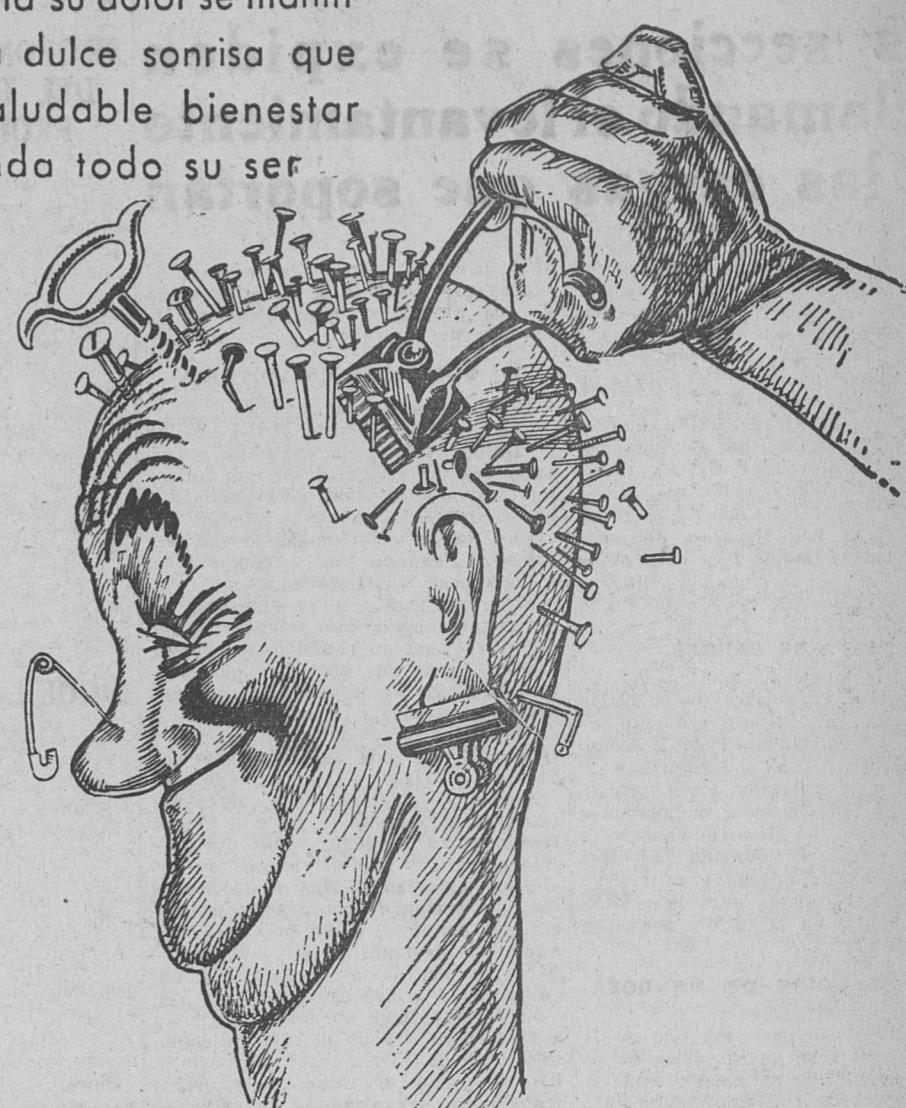
Los proyectos para la construcción de viviendas son diseñados por arquitectos de las ciudades que piden a la sección de alojamientos su ayuda, pero esta tarea se hace bajo la vigilancia de la administración de obras públicas.

Para el diseñoamiento de los planos existen normas que deben cumplirse estrictamente. Por regla general el 60 ó 30 por ciento del terreno puede ser usado para edificar y los edificios deben ser de dos pisos y de uno en los estados y municipalidades del sur. Las construcciones tienen que ser de ladrillo y hormigón y cada casa o departamento o cuarto tiene que disponer de un baño y una letrina. También se construyen casitas individuales, las que no se venden porque el gobierno no desea que los obreros compren ahora sus ahorros en compras a plazos, ni se aten a determinada ciudad, puesto que las exigencias del momento podrían obligarlos a trasladarse de un punto a otro del país.

Las ciudades que se han extendido para estos trabajos con la administración de obras públicas, son las siguientes: Nueva York, Chicago, Cle-

# DOLOR DE CABEZA

La rapidez y seguridad con que GENIOL calma su dolor se manifiesta en esa dulce sonrisa que refleja el saludable bienestar que inunda todo su ser.



MILLONES DE PERSONAS LO EMPLEAN

# GENIOL

## 30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO

## Teatro • Cine • Música

### SAN MARTÍN

VUELVE LUIS ARATA  
AL TEATRO INFERIOR  
A SUS CONDICIONES

Su último estreno pertenece a una época superada de su carrera

Del misterio "El otro", de don Miguel de Unamuno, al sainetón indígena y pedestre "La honradez en pijama", de Botía y Amadori, hay un abismo infranqueable. Para elevarse de este último género hasta el primero, Luis Arata ha debido recorrer un camino largo y penoso, pero para recuperar después el fruto de estos afanes en la distinción honrosa de crítica y público. Si esta ascensión se hace sinceramente, asimilando enseñanzas en cada jalón del camino, volver atrás cuesta luego muchísimo más que continuar ascendiendo. Cuando, en cambio, la inquietud es postiza y no responde a un íntimo deseo de superación, se marcha hacia atrás y hacia adelante con la misma naturalidad o inconsciencia.

Luis Arata acaba de recibir plena prueba de la admiración del público que componen los violinistas Carlos y Osvaldo Pessina, el violista Aquiles Romani y el violincelista Luis W. Pratesi y del oboísta Edmundo Gaspart, se realizará esta noche, en el teatro Cervantes, bajo los auspicios de la Asociación Wagneriana, una audición de música de cámara. Se ejecutará este programa:

Función para Artistas en el Avenida

1. Conferencia alemana, a cargo del profesor Von Mark Espian (Marcos Capilán).

2. Libertad Lamarque, acompañada por su trío típico, Alvarez-Rodríguez-Malerda.

3. Canciones variadas de su selecto repertorio por el celebrado tenor mexicano doctor A. Ortiz Tirado.

Las actrices y actores que no figuren en ningún elenco pueden retirar las localidades en la sede de la Asociación, Santa Fe 1243 (Casa del Teatro).

### CERVANTES

Audición de Música de Cámara en la Asoc. Wagneriana

Con el concurso del cuarteto Pessina que componen los violinistas Carlos y Osvaldo Pessina, el violista Aquiles Romani y el violincelista Luis W. Pratesi y del oboísta Edmundo Gaspart, se realizará esta noche, en el teatro Cervantes, bajo los auspicios de la Asociación Wagneriana, una audición de música de cámara.

Se ejecutará este programa:

I. — Mozart: Cuarteto en Fa mayor

Prueba de ello es el juguete cómico que acaba de estrenar en el teatro Apolo la compañía García León-Perales titulado "Mi chica". Su asunto no puede ser relatado en breves palabras, porque lo constituyen una serie de enredos que se complican a cada paso, con nuevos equívocos, algunos de cierta lógica, otros —los más— traídos por los cabos. Con esto y la salsa de unas situaciones cómicas y una andanada de chistes de todos los calibres y de designio eficacia, la obra está concluida, sin que falte un final amable que contemple todos los gustos.

II. — Mendelssohn: Scherzo. Gázonow: Interludio en modo antiguo. Raff: el Molino, (para cuarteto de arcos).

III. — Jorge Guillaud: Primer concierto (1a. audición): Allegro; Adagio;

Rondó (Allegro), (para óboe, violín, viola y violoncelo).

IV. — Mendelssohn: Scherzo. Gázonow: Interludio en modo antiguo. Raff: el Molino, (para cuarteto de arcos).

V. — Jorge Guillaud: Primer concierto (1a. audición): Moderato; Andante; Allegretto, (para óboe, y cuarteto de cuerdas).

La eficacia de tales obras están en razón directa de la eficacia de sus intérpretes. La compañía del Apolo fué, en este sentido, un gran colaborador de los autores. Dijo animación y brillo a la obra y la impulsó al público, muy cordial y bien dispuesto al aplauso, que ofreció con largueza. Las actuaciones Socorro González, Elena Granda, Carmen Andrés, Luisa Fernández, Gaudí, Navarro y otros dieron realce a los primeros papeles. — J.

LAXOSAL BRANCATO

AGRADABLE sabor a frutas

REFRESCANTE DIGESTIVO - LAXANTE EFERVESCENTE

Frasco GRANDE \$ 2.20

„ Mediano .070

En VENTA en TODAS las FARMACIAS

DEPOSITO

FARMACIA BRANCATO

620 FLORIDA 620

Teléf. 31 Retiro 0914

# No Quieren Más Descuentos Los Trabajadores del Riel

**Las secciones se expiden reclamando el levantamiento de las cargas que soportan**

Es bien conocida la posición del gremio ferroviario en cuanto al problema que plantea la intrasingular de las empresas, al negarse éstas a levantar las cargas que con el pretexto de la situación difícil, lograron imponer a los personales.

Ya hemos notificado, en su oportunidad, sobre la actitud asumida por los cuerpos directivos de los trabajadores del riel y asimismo dimos cuenta de las resoluciones que sobre el particular nos llegaran de algunas secciones. Damos hoy nota de lo resuelto por las secciones Villa Luro, Mendoza y Victoria, de la Unión Ferroviaria.

**BASTA DE CARGAS,** dice la primera de las nombradas:

La sección Villa Luro de la Unión Ferroviaria (F. C. C. A.) teniendo en cuenta las negociaciones de la Comisión Directiva con las empresas al efecto del levantamiento de prorratas y aportes. Resuelve en asamblea general de fecha 10/8/34, ponerse a disposición de la Comisión Directiva para lo que ella ordene y reitera su confianza a la misma para la gestión de lo resuelto en la última asamblea de delegados.

**LA RESOLUCION DE MENDOZA**

Esta seccional expresa:

La sección Villa Luro de la Unión Ferroviaria, en asamblea extraordinaria realizada ayer, ha tomado la siguiente resolución, sobre el asunto del riel:

1º Aprobar en todas sus partes la circular conjunta N° 2 de los cuerpos directivos de la Unión Ferroviaria y La Fraternidad.

2º Alertar al cuerpo directivo para que persista en su actitud de obtener, por el medio que juzgue conveniente, el inmediato levantamiento del prorrata, aportes y contribución.

3º Ponerse a disposición de la com-

## LA POLICIA MOLESTA A LOS OBREROS DEL PTO. DE LA CAPITAL

La Sociedad de Obreros del Puerto de la capital nos remite una nota, expresando que la policía, por intermedio de agentes de la sección Orden Social, se ha dado a la tarea de perseguir a los trabajadores de la estiba, sin causa alguna que lo justifique y al solo efecto de evitar su incorporación al sindicato arriba citado.

Protesta la entidad obrera, manifestando asimismo que algunos de sus asociados han sido detenidos, y agregando que pese a los abusos policiales, la organización gremial crecerá lo suficiente como para poner fin a la extrema explotación capitalista de que son víctimas los obreros portuarios.

## MINISTERIO DEL INTERIOR Dirección General de Correos y Telégrafos

Llámase a licitación pública por segunda vez y por el término de 30 (treinta) días para la provisión a la Dirección General de Correos y Telégrafos de 150 "Cajas de Hierro", durante el año 1934.

Por el detalle y pliego de condiciones, ocurrir de 12 a 18 horas, los días hábiles, y de 8 a 12 horas, los sábados, a la Oficina de Compras de Correos y Telégrafos (Palacio de Correos y Telégrafos), L. N. Alén y Sarmiento, segundo piso.

Las propuestas serán recibidas y abiertas públicamente el día 18 de Septiembre de 1934, a las 16 horas, en el local de la Comisión de Compras (Oficina 435), L. N. Alén y Sarmiento, cuarto piso.

Buenos Aires, 20 de Agosto de 1934.

— Carlos H. Sal, secretario general de Correos y Telégrafos.

No. 961. 8 pub.: 20, 21, 22 y 23/8/34 y 14, 15, 16 y 17/8/34.

## COMISION DE INFORMACION GREMIAL

Se invita a los componentes de la comisión permanente a la reunión que se efectuará hoy, lunes, a las 18 horas, en el local de costumbre. Se ruega la más puntual asistencia, por tener asuntos de suma urgencia que tratar.

### OBREROS PANADEROS

**El 23 habrá asamblea general**

La Comisión invita a los socios a la asamblea general que se llevará a efecto el día jueves 23 del corriente, a las 9.30 horas, en el local de la calle Chile 1567, para tratar el siguiente orden del día: Informe de Comisión; acta anterior.

### UNION FERROVIARIA

#### Sección Buenos Aires Sud

La C. E. invita a sus asociados a la asamblea general (continuación), que se llevará a cabo el miércoles 22 del corriente a las 17.30 horas, en el local Iriarte 2638, para considerar el orden del día que sigue: Informe de los delegados al XI congreso.

En esta asamblea se dará lectura a una importante circular de la C. D. referente a la contribución y prorrata.

**CONDUCTORES Y GUARDAS,** se precisan para transformar en cooperativa empresa de ómnibus en circulación. Se reciben ómnibus para trabajar. Avenida América 3118.

3 pub. — V|21|8/34.

AHORA

# QUILMES DE INVIERNO

en chopp y en botellas de

# MEDIO LITRO

# CERVEZA FRESCA

## LA POLICIA MOLESTA A LOS OBREROS DEL PTO. DE LA CAPITAL

Los ciudadanos que deseen utilizar los servicios del Consultorio Jurídico Gratuito de "La Vanguardia" pueden concurrir a la Casa del Pueblo, Rivadavia 2150, los días que se detallan a continuación, entre las 18.30 y las 20 horas, donde serán atendidos por los siguientes abogados:

LUNES, doctor Bartolomé A. Fiorini.

MARTES, doctor Francisco García Martínez.

MIERCOLES, doctor Abraham Corach.

JUEVES, doctor Francisco García Martínez.

VIERNES, doctor José E. Pfleider.

SABADO, (de 14 a 16 horas), doctor Silvio L. Ruggieri.

Los ciudadanos domiciliados en el interior pueden hacer sus consultas por escrito, que deberán versar sobre cuestiones jurídicas, las que serán periódicamente evacuadas en esta sección a cargo del doctor José E. Pfleider.

En ningún caso las consultas serán contestadas por carta, ni tampoco se atenderán consultas escritas de ciudadanos domiciliados en esta capital, para los cuales funciona el consultorio en los días y horas antes indicados.

## BANCO EL HOGAR ARGENTINO

Fundado en septiembre de 1880

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

Administración de propiedades. Alquiler y venta de casa y terrenos con grandes facilidades de pago.

Casa matriz: Bartolomé Mitre 87c, Buenos Aires. Sucursales: Rosario de Santa Fe, Córdoba, Bahía Blanca, La Plata, Santa Fe, Concepción, Rafaela, Asunción, Paraguay. En la Capital: sucursal "Pueyrredón". Pueyrredón esquina Santa Fe. Sucursal "Callao", Callao esquina Callao. Sucursal "Goya", Gaona 1564. — A. Melián, director gerente.

Asociación Popular "Alberto de Diego Juan A. Luoni", San Juan 2874. Mañana, martes a las 19 horas. Inscripción del curso de inglés. Se harán inscripciones para este curso y para el de dictadura, cuotas módicas.

**BANCO de LONDRES y AMERICA DEL SUD**

FUNDADO EN EL AÑO 1862

BME, MITRE 399 — Buenos Aires

Acepta depósito en Caja de Ahorros. Abre Cuentas Corrientes. Se encarga de la Compra o Venta de Acciones, Títulos, Cédulas, etc., y toda clase de operaciones bancarias.

Paga por depósitos en Caja de Ahorros 2 % de interés anual

Agentes y Corresponsales en todas partes del mundo.

Afiliado al Cloy's Bank Ltd.

Venezuela 2216, entre 21 y 22 de Noviembre y 19 de Diciembre. Oficina de ejecución hipotecaria, \$ 690, de frente al N.º 1000. Fondo SUPERFICIE APROXIMADA: 119,15 M. C. — El 31 de Agosto, a las 14.30, en Casa Central. Base, \$ 4.000. Hipoteca, \$ 2.500. Deuda actual, \$ 2.474.

Provincia de Corrientes, departamento de Mercedes. Sexta Sección, distante de Estación Mercedes F. C. N. E. A., a 75 kmts, al N-E. Campo denominado "Cerro Verde", compuesto de 599 hs. 6480 m.c.; dentro de los siguientes llinderos: Norte, J. Barriett; sur, M. Coll, Z. Ahuacaina y arroyo Curupicay; este, M. Coll, arroyo Cavat; y oeste, M. A. de Verón.

Casa compuesta de: Zaguán, sala, tres habitaciones, cocina y w. c. CAPITAL: N.º Hs. 85088. Serie 35. MARTILLERO: F. C. Bollini y Cia., Perú 445.

"La Vanguardia" inicia 17/8/34. Ven. 25/8/34. N.º Eco. 4054.

EL DIA 22 DE AGOSTO A LAS 14.30 HORAS EN CASA CENTRAL. Base: pesos 208.000. Hipoteca: \$ 150.000. Deuda: \$ 188.076.

N.º Hs. 668/39037. Serie 9a. Sucursal Go. Martillero: BRAVO BARROS y Cia.

"La Vanguardia" inicia 18/8/34. Ven. 26/8/34. N.º Eco. 4056.

# Especiales

## Lírica

COLON — Gran Temporada Oficial.

## Opereta y Zarzuela

MARCONI — Rivadavia 2330. U. T. 4116. — Compañía Italiana de Operetas Hoy, descanso. Mañana: La princesa del cielo.

MAYO — Ave. de Mayo 1000. U. T. 37. 2890. Compañía cómica Iberia Española. Hoy, a las 18.30 y 21.30: La feria de Sevilla; a las 21.30: El embrijo de Sevilla; a las 23.30: La tierra de los claves. Platea, \$ 0.80.

## Dramas y Comedias

ASTRAL — Corrientes 1639. (35-1707). Compañía Argentina de Teatro Popular. Hoy, a las 18.30 y 21.30: La feria de Sevilla; a las 23.30: La tierra de los claves. Platea, \$ 1.50.

AVENIDA — U. T. (38) 2295. — Cie. Española al Guerrero. F. D. de Mendoza. Hoy, a las 22: Don Juan Tenorio. Pit. 2.50.

ARGENTINO — Bulevar Mitre 1448. U. T. 32-4658. Cia. Nacional de Teatro Moderno. Hoy, a las 18.30: Cuando el diablo mete la cola; a las 22: El gran dios Brown. Platea, \$ 1.50.

APOLLO — U. T. (38) 3328. — Compañía Española de Comedias Pérez-Peralta. Hoy, a las 18 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

AVENIDA — U. T. (38) 2295. — Cie. Española al Guerrero. F. D. de Mendoza. Hoy, a las 22: Don Juan Tenorio. Pit. 2.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

MONUMENTAL — Lavalle y Esmeralda. Unión Telefónica (31) 5515. Hoy, Matiné, pulmán, \$ 1.50. Platea, \$ 2. A las 16, 18.30 y 22: Mi chico. Pit. \$ 1.50.

## Actividades de la Legislatura Cordobesa

La cámara de diputados aprobó la modificación sobre sábado inglés

### PROYECTO SOCIALISTA

CORDOBA, 19 — En la sesión ordinaria realizada por la cámara de diputados quedó sancionado el proyecto de la representación socialista por el cual se modifica el artículo 1o de la ley 3546 (sábado inglés). El diputado Stegagnini solicitó preferencia para ser considerado el proyecto, a lo que accedió la cámara, y puesto a discusión fué aceptado en general y en particular por unanimidad.

Como se sabe, este proyecto incluye a las casas minoristas entre las que deberán cerrar a las 12 horas del sábado, con lo que se beneficiaría a un grupo numeroso de empleados de comercio que en la actualidad no gozan de los beneficios de dicha ley en virtud de la reglamentación del poder ejecutivo, que permite que esas casas permanezcan abiertas.

El proyecto pasó a la cámara de senadores, donde, seguramente, será despachado cuanto antes en igual sentido que diputados.

### APROBOSE LA CONSTRUCCION DE CAMINOS

CORDOBA, 19 — Realizó una sesión especial la cámara de diputados. Al mocionarse en el sentido de mantener el "quorum" de cualquier modo, nuestro compañero el diputado Stegagnini se opuso, manifestando que en la forma en que viene trabajando la cámara está demostrando que no tiene voluntad.

### A ENTRAR

22 — Southern Cross, norteamericano. De Nueva York, el 4 de agosto.

23 — Principessa, María, italiano. De Génova, el 31 de julio; de Las Palmas, el 7 de agosto.

24 — Avila Star, inglés. De Londres, el 4 de agosto.

25 — Conte Grande, italiano. De Génova, el 3 de Barcelona, el 10 de agosto.

26 — Highland Monarch, inglés. De Londres, el 4 de Lisboa, el 8 de agosto.

27 — Monte Sarmiento, alemán, de Hamburgo, el 27 de julio; de Vigo, el 31.

28 — El Uruguayo, inglés, de Liverpool, el 4 de agosto.

29 — Alsina, francés, de Marsella, el 5 de Barcelona, el 6.

30 — General San Martín, alemán, de Hamburgo, el 4 de agosto; de Lisboa, el 9.

31 — Southern Prince, norteamericano, de Nueva York, el 11 de agosto.

### A SALIR

Hoy — Cabo San Augustin, español. Para Montevideo, Santos, el 23; Las Palmas, el 3 de septiembre; Cádiz, el 5; Barcelona, Málaga, el 10; Génova, el 11. Cierre, a las 13.30, alcance a las 15.

22 — Alcántara, inglés, para Southampton.

23 — Highland Patriot, inglés. Para Londres.

24 — Formose, francés. Para El Havre.

25 — Sierra Salvada, alemán. Para Bremerhaven.

26 — Southern Cross, norteamericano, para Nueva York.

27 — Cabo Palos, español, para Génova.

28 — Comodoro Rivadavia, nacional, para Río Gallegos.

29 — Conta Grande, italiano, para Génova.

30 — Princesa, inglés, para Londres.

### LAS TORMENTAS EN PORTUGAL

LISBOA, 19. — Se han desencadenado violentas tormentas en el norte de Portugal, las cuales tienen atemorizadas a los habitantes y causan enormes daños.

En Oporto una lluvia torrencial ha inundado centenares de casas de los barrios bajos, alcanzando el agua en muchas partes una altura de medio metro.

El temporal interrumpió la corriente eléctrica sumiendo a la ciudad y los suburbios en la oscuridad. Los habitantes se lanzaron a las calles presas de pánico.

En Viana do Castelo, Braga, Lamego y Coimbra, las descargas eléctricas causaron daños interrumpiendo las comunicaciones telegráficas y paralizándose los trenes, estando las ciudades a oscuras.

En Braga un rayo cayó en una casa de campo, propiedad de José Gonçalves, matando 40 bueyes.

Toda la región del río Miño ha sido devastada por terribles tormentas, causando grandes daños en los campos.

### EJECUTARON A UN ESPÍA EN POLONIA

VARSOVIA, 19. — El tribunal de Vilna condenó a muerte al ciudadano ruso Michael Sagowski, acusado de espionaje.

El presidente de la república denegó el recurso de gracia, ejecutándose al acusado en las horas de la mañana.

### La cuestión de los mandatos políticos

#### PALABRAS DE ORGAZ

CORDOBA, 17. — Efectuó sesión el senado. Rechazó el proyecto de ley sobre inscripción en el registro civil, sin multa, de los nacimientos ocurridos desde el 1 de enero de 1890.

#### LOS MANDATOS POLÍTICOS

Preguntó luego, una vez más, el senador Orgaz cuándo será considerado el pliego sobre término de los mandatos políticos, proponiendo que se trate el miércoles próximo, lo que fue rechazado, acordándose, en cambio, considerar el asunto el 29 del actual.

Nuestro compañero, al formular la moción, dijo, entre otras cosas que no había razón alguna que justificase tanta dilación. Para algunos senadores parece que esta cuestión de los mandatos en lugar de una cuestión jurídica está resultando una cuestión de dietas. No es posible estar sujetos a la resolución del bloque demócrata cuyos miembros no se ponen de acuerdo, ofreciendo el espectáculo que ahora se ofrece y dejando para la exasperación del período ordinario de sesiones la consideración de un asunto que ya debió ser liquidado.

#### CULTIVO DEL MANZANO

La cámara trató luego el proyecto sobre cultivo del manzano, por el que se declaró región de fomento todas aquellas zonas que estén ubicadas en la región serrana de la provincia, comprendidas entre 400 y 1.500 metros.

Aprobado en general, el senador Orgaz, expuso su criterio, al respecto, diciendo que no estaba de acuerdo con las primas y beneficios que concede el proyecto a los propietarios ni tampoco con el plazo que se establece en el mismo para optar a dichos beneficios.

Luego el proyecto quedó sancionado en particular, sufriendo algunas ligeras modificaciones propuestas por nuestro compañero. — Correspondiente.

### Realizó Asamblea la U. Fruteros y Verduleros

### Ampliará sus actividades esta entidad de T. Lauquen

TRENQUE LAUQUEN, 19. — Realizó una importante reunión la sociedad Unión Fruteros y Verduleros de la localidad, dando la C. A. un amplio informe de las actividades de la misma.

La asamblea resolvió ampliar los estatutos para reglamentar diversas actividades que realiza gracias a la perseverancia de un núcleo de esforzados verduleros que han sabido afrontar la maledicencia de sus mismos compañeros de gremio.

Se autorizó a la C. A. para que estudie la reforma de los estatutos y presente despacho antes del 5 de septiembre. Finalmente se resolvió convocar a los asociados para el 25 del corriente, con el objeto de informarles sobre los fines que el gremio persigue.

### Creóse una Biblioteca en 30 de Agosto

#### Anexa al Centro Socialista local

TREINTA DE AGOSTO, 19. — A iniciativa del Centro Socialista local, efectuóse recientemente una asamblea popular con el objeto de propender a la formación de una biblioteca pública, anexa a nuestra agrupación.

Después de un cambio de ideas sobre el particular, la numerosa asamblea resolvió, por anticipado, que la nueva institución se denominaría Biblioteca Popular "Domingo Faustino Sarmiento". Y para llevar a cabo los trabajos preliminares de su organización, se designó una comisión provisoria, la que integran los siguientes ciudadanos: secretario, Cayetano Benito; tesorero, Curt Larche; vocales: Juan Navarro, Guillermo Pullen y Domingo Montero; revisores de cuentas: Antonio Girón Crespo y Oberto Belén. — Correspondiente.

Debido a la poca actividad y ganas de trabajar de la mayoría "vacuna", son muchos los asuntos que se van acumulando en las carpetas y que demandan una rápida solución. Tales, por ejemplo, la reglamentación interna del hospital municipal, que se rige por un reglamento provisorio; la discusión del ejercicio administrativo del ejercitio 1932/33, que hace más de dos meses que ha sido enviado por el D.E.; un proyecto de ordenanza creando dos escuelas para adultos en ésta y Capital Sarmiento, presentado por los concejales socialistas, y que pasó a comisión con recomendación de pronto despacho; y, una infinidad de asuntos de interés general para toda la población. — Correspondiente.

## Actos Realizados con Motivo de la Campaña Electoral, en la Provincia de Buenos Aires

### En el Teatro Municipal de San Nicolás

#### HABLO EL DR. REPETTO

#### SAN NICOLAS, 19. — Realizóse anteayer, una vez más, la efectuó sesión el senado. Rechazó el proyecto de ley sobre inscripción en el registro civil, sin multa, de los nacimientos ocurridos desde el 1 de enero de 1890.

#### Los MANDATOS POLÍTICOS

Preguntó luego, una vez más, el senador Orgaz cuándo será considerado el pliego sobre término de los mandatos políticos, proponiendo que se trate el miércoles próximo, lo que fue rechazado, acordándose, en cambio, considerar el asunto el 29 del actual.

Nuestro compañero, al formular la moción, dijo, entre otras cosas que no había razón alguna que justificase tanta dilación. Para algunos senadores parece que esta cuestión de los mandatos en lugar de una cuestión jurídica está resultando una cuestión de dietas. No es posible estar sujetos a la resolución del bloque demócrata cuyos miembros no se ponen de acuerdo, ofreciendo el espectáculo que ahora se ofrece y dejando para la exasperación del período ordinario de sesiones la consideración de un asunto que ya debió ser liquidado.

Acto seguido, pronunció una notable disertación el diputado nacional Nicolás Repetto, quien ocupó la tribuna con viva atención por el auditorio compuesto por más de 600 espectadores. Hizo una breve reseña de las modificaciones obtenidas en la constitución de Córdoba por los representantes socialistas y tuvo muy aplaudido por el público.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical y puso en descubierta las malévolas intenciones que guían al oficialismo al querer modificar la constitución.

Acto seguido hizo uso de la palabra el diputado Ameri, quien fustigó la apatía radical

# Guía de "La Vanguardia"

## ASOCIACIONES

A SOCIAZION OBRERA DE SOCIOS Mutuos. Secretaría: Saavedra 450, Buenos Aires. Sea previsor y hágase socio, mediante una cuota mensual para disponer de servicios médicos, medicinas, sanatorio, aparatos ortopédicos, masajes, etc.

## AUTOMOVILES Y REPUESTOS

C HAUFFEURS lo más conveniente en Repuestos. Alfredo Flori. Lima 1519. 23 (B. Orden) 6656 y 4122. 30 pub.—V[20]8[34].

 INZA HERMANOS. Repuestos para automóviles. Elástico Ford A 10, hoy \$ 7.50; ruedas acero C. Chevrolet, \$ 25; acumuladores 6 v. 30 amp., \$ 29.—Rivadavia 2099. Unión Telefónica 47. Cuyo 8634. B. 30 pub.—V[20]8[34].

## CHAPAS DE METAL

C HAPAS metal blanco, bronce y esmaltadas. Augusto Lelen. Rivadavia 2269. U. T. 47-0653. A. 30 pub.—V[21]8[34].

## CLINICA DENTAL

 NUEVA CLINICA dental. Dentaduras completas sin succión, "inmóviles". Dentaduras postizas se componen en el día. SAN JUAN 2180. B. 30 pub.—V[20]8[34].

## COMPRA DE ORO, PLATA Y PLATINO

ORO COMPRO PAGO HASTA \$ 4.05 gr. Alhajas viejas, dentaduras usadas. Consulte antes. 3502 — CORRIENTES 3 — 3502 1428 — S A R M I E N T O 10 — 1428 A. 30 pub.—V[17]8[34].

ORO (750) 18 k. \$ 3 gr. 24 k. 4.10. Resc. pólizas. B. de Irigoyen 1428. 30 pub. N° 65 V[14]8[34].

O RO PAGO A LA COTIZACION DEL dia. Seriedad, peso exacto. — Casa Brain, San José 257. 30 pub. V. 25[8]34.

O RO compro hasta \$ 4 fino. Alhajas desuso pago bien. Pueyrredón 238. A. 30 pub.—V[17]8[34].

ORO pago \$ 1.50 a 5.50 gr. Plata, alhaja, pago bien. El Diariante, Rivadavia 7518. La Moderna, Cabildo 2247. A. 30 pub.—V[6]8[34].

O RO COMPRO AL MEJOR PRECIO. Plaza y alhajas desuso. Peso exacto. Entre Ríos 1114. — U. T. 23-1228. A. V[22]8[34].

ORO Pago hasta \$ 4.80 gr. Resc. pólizas. Soriedad y reserva. Brasil No. 1025. 30 pub. V. 14[8]34.

O RO compramos desde \$ 1.50 a 4. Rescatamos pólizas. Corrientes 3019. 30 pub.—V[20]8[34].

O RO acept. p. t. clase trab. Gran surt. fant. 20 ojo desc. m. éste. Cerrito 187. A. 15 pub.—V[19]8[34].

C OMPRO oro, platino, 18 Kilates, \$ 3.10. oro bajo, \$ 2.10. — Talcahuano 152. A. 15 pub.—V[17]8[34].

## COMPRA DE ORO, PLATA Y PLATINO

ORO PAGO MAS QUE OTROS. Fábrica de alhajas. Cerrito 313, casi esquina Sarmento. 30 pub.—V[31]7[34].

O RO compro al ras alto precio. Taller Joyería. Seriedad. — Paraná 587. A. 30 pub.—V[5]8[34].

O RO, alhajas brillantes ord. pago bien. Desmp. pólizas. — Rivadavia 2464. A. 30 pub.—V[5]8[34].

O RO compra "El Sirio", taller de joy. y relojería. Pueyrredón 713. Max. precio. A. 30 pub. V[4]8[34].

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34.

O RO, pagamos máximo precio. Peso exacto. Taller Joyería, alhajas y relojería. Fagro. Cerrito 331. 30 pub. V. 11[9]34

# Hitler No es el Sucesor Designado por Hindenburg en el Testamento

PARÍS, 19.— El diario "Paris-Soir" publica informaciones sensacionales transmitidas por su enviado especial a la Europa Central, desde Praga.

"La investigación muy detallada y profunda acerca del testamento del mariscal von Hindenburg, que ha llevado a cabo —dice— me permitió recoger varias versiones de que la más verosímil, por la fuente de donde proviene, es la que sigue; la reproducen con las reservas del caso:

"Sólo Hitler, Goebbels, von Papen, el coronel von Hindenburg, von Odenburg, Januschau, el ex káiser, el ex kromprinz, el príncipe Augusto Guillermo y el secretario de estado, Meissner, conocen el texto auténtico del testamento del mariscal, cuya tercera parte es apócrifa. La participación de Meissner en el asunto es el primer e inolvidable servicio rendido al 'reischsführer' por este alto funcionario. No solamente ha falsificado el testamento, sino que lo acortó.

"En el texto auténtico, el mariscal Hindenburg aconsejaba vigorosamente al pueblo alemán retornar al régimen monárquico y elegir a este efecto como presidente del Reich a un miembro de la antigua dinastía reinante. Recomendaba a von Papen como artesano de la restauración.

"Se presenta ya desde hace cierto tiempo esta orientación y a ella se debe la tentativa de terminar con von Papen, durante la sanguinaria jornada de junio.

"Von Papen se salvó, en efecto, gracias al general von Fritsch, a quien el mariscal comunicó el papel importante que él atribuía al vicecanciller en los destinos de Alemania.

"Von Papen se salvó su vida y su situación jurando a Hitler de no revelar jamás el secreto del histórico testamento.

"Prácticamente, von Papen fue el único que sentía a este respecto una amenaza real. En efecto; por temor a que se confisquen todos sus bienes, los Hohenzollern no se moverán. Dos días antes de la publicación del testamento, se informó al príncipe Augusto Guillermo del peligro que correría la dinastía con la más mínima indiscreción, encargándose a Meissner de advertir debidamente a los Hohenzollern. En Doorn, a donde llegó una copia del testamento por intermedio de la emperatriz Herminia, se recibió un llamado telefónico comunicando.

"El coronel von Hindenburg no participó en la falsificación, limitándose el día del fallecimiento a entregar el texto auténtico al 'reischsführer'. Este le dió la orden de guardar el silencio más absoluto al respecto."

**EL BOYCOTT DE LOS JUDIOS**

GINEBRA, 19.— La comisión de gobierno de la conferencia mundial judía, que inaugurará mañana sus sesiones en esta ciudad, ha preparado el orden del día, el cual comprende la preparación del congreso de 1935, la situación de los judíos en Alemania y en Rusia y el boycott contra los productos alemanes.

Los judíos alemanes, encabezados por el Dr. Wise, dirigirán la lucha para reforzar el boycott antialemán.

**En el texto auténtico, que sólo conocen diez "notables", el mariscal presidente aconseja el retorno a la monarquía, designando a von Papen artesano de la restauración**

## Los judíos ampliarán el boycott al nazismo

Wise será elegido presidente temporal al iniciarse la conferencia.

**PRIMEROS "RESULTADOS" DEL "PLEBISCITO"**

MUNICH, 19.— Los primeros resultados del plebiscito celebrado hoy conocidos son los del campo de concentración de Dachau, donde sobre un total de 1572 votos, 1553 votaron "sí" y 8 "no", siendo invalidados 10.

Esta es la mejor prueba de la falsa electoral realizada hoy por el nazismo, en la cual Hitler "se votó" más que en noviembre pasado.

**OTRO ENGAÑO AL PUEBLO**

BERLIN, 19.— En los barrios del oeste de la capital se pueden ver muchas banderas imperiales enarboladas solas, no obstante las versiones de que dicha enseña sería prohibida, o debería ser enarbolada junto con la bandera nazi.

También ha sido fijado un cartel en las calles, que dice: "Soldado del frente: Hitler sabe lo que significa la guerra; él apoya la paz".

**HITLER NO VOTO AYER; LO HIZO EL SABADO**

BERLIN, 19.— Contrariamente a lo que se dió a entender, la Agencia Oficial de Informaciones comunica que Adolfo Hitler no participó hoy en el plebiscito.

Para mayor comodidad, le llevaron las asas a su casa antes de hoy, donde votó a granel por él, por su estado mayor y por los muertos de la guerra.

**ASPECTO NORMAL**

BERLIN, 19.— La fisonomía habitual de la ciudad de Berlín no ha sido alterada mayormente por la realización del plebiscito, salvo la presencia de banderas naziáticas en pro fusión, así como de emblemas negro, blanco y rojo.

Como cuando se efectuó el plebiscito del 11 de noviembre de 1933, las mesas receptoras de votos han sido instaladas en cafés, confiterías, cervecerías y escuelas.

En las mesas receptoras de votos fueron colocados grandes "affiches" invitando a la población a otorgar a Hitler poderes supremos.

Destacamentos de la Schutzpolizei y de milicianos pardos, hacen el servicio de rigurosa vigilancia en las mesas receptoras.

Hasta después de las 11 de la mañana no se había hecho visible la afluencia de votantes, pero después

de esa hora comenzaron a afluir los sufragantes, que emitían sus votos por riguroso turno.

Especialmente en el centro de la ciudad fué más compacta la afluencia de votantes.

Durante todo el día, hacían patrullas por las calles de Berlín destacamentos de milicianos y de miembros de las juventudes naziáticas con sus estandartes y bandas de música, mientras que desde camiones empavesados con altavoces se exhortaba a votar por Hitler.

En el café Rudolf, donde habitualmente votaba el extinto presidente Hindenburg, sufragaron hoy el ministro del interior, doctor Frick, el ministro de propaganda nacional, doctor Goebbels. El ministro de estado, Rudolf Hess, representante de Hitler, votó en Munich.

El barón von Neurath, ministro de relaciones exteriores, votó en Leipziger, Wurtemberg, el doctor Schacht, votó en Rheinsberg, cerca de Berlín, y monefior Baras, obispo de Berlín, votó en la ciudad termal bávara de Reichenhall.

relaciones exteriores, votó en Leipziger, Wurtemberg, el doctor Schacht, votó en Rheinsberg, cerca de Berlín, y monefior Baras, obispo de Berlín, votó en la ciudad termal bávara de Reichenhall.

**LOS TITULOS DE LOS DIARIOS NAZIS**

BERLIN, 19.— "Toda Alemania debe votar por Hitler". "Toda Alemania debe decir que sí". Estos dos títulos resumen el contenido de todos los que en letras enormes encabezan los últimos llamados de los diarios a la población del Riesch.

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

"Der Tag" formula la siguiente exhortación: "Id a votar a Hitler, pues votaréis por Alemania, por la paz del mundo y por la de nuestra patria". Los hombres que después del "festival" de Versalles continuaron el comercio de la guerra por todos los medios, se hallan próximos a ser derrotados. Su victoria sería la división del pueblo alemán; nuestra victoria será la unidad alemán".

"Deutsche Zeitung", dice: "Cada voto que falte debilita nuestra posición y constituye una traición al pueblo alemán".

"Lokal Anzeiger", escribe: "Concluyamos con el abstencionismo. Hemos pedido siempre que el derecho del voto sea convirtido en el deber del voto, y esto se realiza con una obligación moral impuesta por una voluntad eficaz. Nadie osará sin motivo eludir el cumplimiento de ese deber".

DIARIO DE LA MARANA

BUENOS AIRES, LUNES 20 DE AGOSTO DE 1934

## POCO ENTUSIASMO HUBO EN LOS COMICIOS BONAERENSES

## Hoy se inicia el Recuento de votos

En el día de hoy, en el recinto del senado de la provincia, se iniciará el recuento y escrutinio de los votos emitidos en las elecciones practicadas ayer.

Esta tarea se iniciará a las 13 horas.

La junta electoral de la provincia, con el objeto de atender consultas respecto de estos comicios funcionó durante el día de ayer en el local de la legislatura.

Componen la mencionada junta, el presidente de la Suprema Corte de Justicia, doctor Ameighino; el fiscal de estado, Silva Riestra; el presidente del tribunal de cuentas, doctor Villalobos; el presidente de la cámara primera de apelaciones, doctor Ferrando, y el presidente de la cámara tercera en lo criminal, doctor Ves Lozada. Acompañan a estos funcionarios, los secretarios de la junta, señores Correa Bustos y González Litardo, secundados por los empleados de los ministerios puestos a sus órdenes de acuerdo con las disposiciones de la ley.

## Volcaron el padrón en Santa Lucía

SANTA LUCIA, 19 — En esta localidad, en las mesas 23 y 24, el presidente no permitió la presencia de los fiscales socialistas, pretextando que las credenciales no estaban en forma. Así fué como pudieron los oficialistas volcar los padrones.

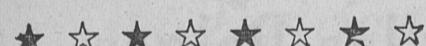
El número de votantes fué de 476.

## La mesa 24 de Lomas del Millón

LOMAS DEL MILLON, 19 — En esta localidad de Lomas del Millón, partido de Matanza, funciona la mesa 26, en la cual se produjeron en la elección pasada los hechos que son del dominio público. Según las cifras suministradas por la policía, sufragaron 119 ciudadanos, siendo los inscriptos 210. Evidentemente para alcanzar tal número de votantes habrán recurrido al proverbial vuelco de padrones, pues dado el ambiente de violencia imperante en este lugar, los electores temen acercarse al comicio.

## Comicios fraudulentos

RIVADAVIA, 19 — En esta localidad votaron aproximadamente el cuarenta por ciento de los inscriptos. Los comicios fueron fraudulentos, volándose los padrones, etc. El vacunismo no ahorró recursos para obtener un buen resultado, que seguramente no conseguirá.



## Etemérides

20 de Agosto

O'HIGGINS, (1780). — Nace en el pueblo de Chillán (Chile), Bernardo O'Higgins, general de la independencia de Chile.

\* \* \*

H. DE BALZAC, (1850). — Muere este genial novelista francés, una de las figuras más notables del realismo y que describió, en un vasto ciclo de obras — "La comedia humana" — el mundo de la burguesía de Francia. Su fecundidad, vigor de estilo, relieve de sus personajes y caudal de observaciones enciendidas sobre la sociedad y los individuos, lo han elevado al primer plano de la literatura internacional.

\* \* \*

REPATRIACION DE RIVADAVIA, (1857). — Son desembarcados en Buenos Aires, los restos de Bernardino Rivadavia, primer presidente constitucional de la República Argentina, muerto en Cádiz el 2 de septiembre de 1845.

\* \* \*

PINTOR BALLERINI, (1857). — Nace en Buenos Aires, Augusto Ballerini, uno de los pintores más notables del país. Murió en 1902, dejando numerosas obras y una valiosa colección de bocetos.

\* \* \*

O. LEGUIZAMON, (1886). — Muere en Buenos Aires Onésimo Leguizamón, que nació en Gualeguay el 15 de febrero de 1839. Diputado, periodista y jurisconsulto, Leguizamón no ocultó nunca sus ideas liberales. Fue uno de los diputados que en 1883 se manifestó por la enseñanza laica, pronunciando uno de los discursos más medulares del debate parlamentario producido con motivo del proyecto de ley de educación común.

\* \* \*

"LA VANGUARDIA". (1896). — El órgano oficial del Partido Socialista reinstala sus oficinas en Chile 1159.

Habilidades Vacunas  
Hicieron en Ciudadela

CIUDADELA, 19. — El ciudadano Alfredo Núñez, matrícula 1.490.060, clase 1914, deja expresa constancia de haber comprobado lo que continúa manifesta:

En el momento de presentarse a votar en la mesa 69, siendo las 14.40 horas aproximadamente, mientras se dirigía a depositar su voto en la urna correspondiente a la mesa indicada, observó que el fiscal del partido demócrata nacional introducía sobre la misma, cuya cantidad no le fué posible verificar, pero no pudo ser menor de seis. Esto fué hecho en presencia del presidente de la mesa y en momentos en que el fiscal del Partido Socialista hablaba por teléfono, atendiendo un llamado que el mismo fiscal ignoró la procedencia, como así la persona que le habló, lo que da motivo para sospechar que tal comunicación estaba vinculada al plan que culminó con la introducción de sobres en la urna. La presente declaración se tomó en la correspondiente mesa por el fiscal general del Centro Socialista de Ciudadela, Eugenio Moretti y el senador provincial Eduardo Porrini, quienes firmaron al pie de la precitada denuncia.

## Votación baja en San Martín

SAN MARTIN, 19. — En los comicios realizados ayer para elegir representantes a la convención reformadora de la constitución, votaron 4.797 ciudadanos, lo que representa aproximadamente el veinte por ciento de los inscriptos.

## El acto se realizó con relativa normalidad, notándose el retramiento del electorado

Lleváronse a cabo ayer, en la provincia de Buenos Aires, las elecciones de convencionales para reformar la constitución de ese estado. El acto se desarrolló con relativa normalidad, notándose poca concurrencia de votantes, lo que le quita interés y entusiasmo.

En esta oportunidad, el oficialismo, prepotente como siempre, no pudo olvidar su tradición, provocando algunas incidencias, aunque sin mayor importancia en relación a elecciones anteriores, pero que no por ello dejan de ser censurables, máxime si tenemos en cuenta que sólo concurren a los comicios, como fuerza opositora, el Partido Socialista.

Damos en seguida las informaciones que nuestros corresponsales nos han hecho llegar referente al desarrollo del acto eleccional:

## Pocos votantes

LOMAS DE ZAMORA, 19. — Hubo poco entusiasmo en los comicios celebrados ayer para elegir convencionales. Sobre un padrón de 19.800, votaron 8.545 ciudadanos, que representan el cuarenta y tres por ciento de los inscriptos.

En la mesa 9 de Colón, los fiscales socialistas debieron abandonar sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de Sansinena, los fiscales socialistas debieron abandonar sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 de Alberti, el presidente hizo detener al fiscal socialista, el cual se hallaba incomunicado. Aprovechando esa circunstancia se volcó el padrón.

En la mesa 10, 11 y 12 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas abandonaron sus tareas por votarse a la vista y contra la oposición de los mismos. Por esa causa se los hizo objeto de todo suerte de amenazas, negándose el presidente a dejar constancia de la regularidad de las irregularidades anotadas.

En la mesa 10 y 11 de General Villegas, los fiscales socialistas